

Le Lingot du Saguenay

La production canadienne d'aluminium égale à un quart de la production mondiale

Il y a dix ans, elle n'était égale qu'à un douzième de la production mondiale. — De par le monde, la production de l'aluminium suit immédiatement celle de l'acier au point de vue volume. — Le prix du lingot en 1946 était de 30 pour cent inférieur au prix de 1940. — Intéressant rapport présenté par Aluminium Limited.

La constatation de l'instabilité de la situation économique mondiale et la nécessité à l'heure actuelle d'aborder tout nouveau placement des capitaux des actionnaires à l'étranger furent soulignés par M. Edward K. Davis président d'Aluminium Ltd. en s'adressant aux actionnaires de la compagnie au cours de l'assemblée annuelle, hier.

"Dans un nombre grandissant de pays, les conflits idéologiques entre les mérites de l'entreprise privée d'une part et de l'étatisation d'autre part ont pour effet de créer une situation où l'incertitude mine la confiance de l'entrepreneur et où l'apathie remplace l'initiative et la volonté de se suffire et de survivre."

M. Davis a déclaré que les placements de la compagnie au Canada ont été substantiellement augmentés, que l'amplitude des opérations dans les Caraïbes, au Mexique et au Brésil s'est accrue, que l'usine suisse est en voie d'agrandissement et que de nouveaux moyens de transformation sont en voie de développement en Afrique du Sud.

"En Angleterre, où nous sommes le principal mais non le seul fournisseur d'aluminium brut et où nos usines de transformation fournissent une grande partie des besoins

anglais d'articles d'aluminium ouvré la consommation de notre métal continue, et nous croyons qu'elle continuera, à être très grande même durant cette période de sacrifice que le peuple anglais s'impose, afin de stabiliser son économie et afin de regagner son ancienne position enviable dans le commerce mondial. Lorsque le programme d'agrandissement en cours sera terminé, nos placements en Grande-Bretagne représenteront à peu près la moitié du placement total d'Aluminium Limited dans des usines de transformation."

Des graphiques exhibés durant l'assemblée montrent, qu'à travers le monde la production de l'aluminium le cède seulement à celle de l'acier au point de vue de volume, que la production canadienne qui était égale à un douzième de la production mondiale, il y a dix ans en est maintenant égale à un quart, que le prix du lingot en 1946 était de 30 pour cent inférieur au prix de 1940 et que, durant les mêmes années la marge de profits a diminué de moitié.

Les impôts sur les bénéfices durant les sept dernières années se sont élevés à \$94 millions, à rapprocher de \$92 millions pour les bénéfices.

(Suite à la 10e page)

L'Exposition du Printemps

Grâce au Dr Arthur Lismer, surveillant de l'Art Association of Montréal une exposition de tableaux aura lieu à Arvida du 3 au 6 mai. Le Dr Lismer a pu obtenir 40 tableaux de la Société des Peintres de Québec. Parmi les artistes dont on pourra admirer les œuvres, mentionnons: Goodridge Roberts, Anne Savage, Gordon Webber, Mabel Lockerby, Fritz Brandtner, Kathleen Morris, Arthur Lismer, Ethel Seath, Louis Muhlstock, Sara Robertson, William Armstrong, Marian Scott.

L'exposition aura lieu dans la salle d'entrée nord du Centre de récréation aux jours et heures que voici:

Samedi et dimanche, les 3 et 4 mai, de 2 h. à 5 h. p.m. et de 7 h. 30 à 10 h. p.m.

Lundi et mardi, les 5 et 6 mai, de 3 h. à 5 h. p.m. et de 7 h. 30 à 9 h. 30 p.m.

Cette exposition sera sous les auspices du Comité des arts et métiers de l'Association Athlétique d'Arvida, Inc.

Le comité de l'exposition est formé de mesdames W.-G. Wilson, R.-O. Kennedy, H. Arseneault, F. Barker, M. Allan, de mesdemoiselles P. Lafleur, R.-M. Lathangue, M. Barthe, T. Rivard, F. Duchêne, G. Labrie, de MM. U.-T. Heard, R. Prévoist, J.-R. Smith, P. Berthiaume, J.-M. McKechney et S. Rough.

Succès du salon de photographies

PAR AIMÉ GAGNÉ

Le jeudi soir, 24 avril, nous étions, avec un groupe d'amis de "l'Arvida Camera Group", invités à assister à l'avant-première, si on peut s'exprimer ainsi, du Salon Annuel de Photographies, qui mettait en relief le travail accompli, au cours de l'année par les quelque 25 personnes qui composent ce club local. Reçus par le président, M. E.-K. Williams et par Mlles Betty Hornback et Ella Borup, nous avons pu admirer plus de 80 photographies, offrant, disposées qu'elles étaient autour de la salle d'entrée du Centre de Récréation, un attrayant coup d'oeil chacune, par son caractère, retenait l'attention. Un succulent goûter fut servi après cette visite.

La bienvenue souhaitée, le Président demanda à M. A.-C. Johnston, membre du club et photographe émérite, de bien vouloir apprécier chacune des photos exposées. Cette tâche n'était certes pas facile, puisqu'il s'agissait de juger le travail de ses confrères de même que le sien. M. Johnston sut très bien s'acquitter de cette tâche. Le Salon de photographies de cette année est le plus intéressant qu'a présenté à date le Camera Group. Le fait d'avoir choisi le Centre de Récréation pour la tenue de ce salon, a eu pour effet de faciliter l'exposition des photos, tout en permettant à un plus grand nombre de personnes de la visiter. (Suite à la page 10)

LA SEMAINE DE NETTOYAGE

La Chambre de Commerce d'Arvida vient de se voir confier l'organisation de la Semaine de Nettoyage, qui aura lieu du 19 au 26 mai. Comme par les années passées, des démonstrations publiques inviteront les citoyens à nettoyer leur résidence.

A l'occasion de cette Semaine de Nettoyage, la Chambre de Commerce publiera le 16 courant, conjointement avec "Le Lingot du Saguenay", un supplément se rapportant à cette semaine.

Un million d'heures de travail sans accidents

C'est le record que vient d'accomplir à nos usines de Shawinigan-Fall's, le département de la mécanique. Mardi soir le 22, un banquet groupait tous les employés de ce département, alors que l'on remit aux chefs du département des certificats d'honneurs, attestant leur magnifique travail de sécurité. Les employés des usines d'Arvida désirent offrir leurs plus sincères félicitations à leurs confrères de Shawinigan.

Délégués

MM. P.-H. Skelton, gérant des usines d'Arvida et A.-O. Hawes, gérant des constructions d'Alcan, représentèrent les autorités locales aux funérailles de M. Frank-L. Farrell, trésorier et vice-président, décédé lundi dernier.

COUP D'OEIL SUR LA RÉGION

CHICOUTIMI — La compagnie Household Finance, qui vient d'acheter au prix de plus de dix millions de dollars tout l'actif de Campbell Finance ouvrira très prochainement un bureau à Chicoutimi dans l'immeuble Théberge. Ce bureau sera sous la direction de M. Régent Frappier de Montréal. Campbell Finance avait 43 bureaux au Canada, dont un à Chicoutimi. Household Finance comptera maintenant 70 bureaux dans 50 villes du pays.

CHICOUTIMI — Une normalienne de Chicoutimi vient de gagner un concours littéraire provincial. Cet honneur revient à Mlle Jeanne-Mance Côté, fille de M. Joseph Côté de St-Honoré. Le comité provincial de défense contre la tuberculose avait institué un concours littéraire pour toutes les écoles normales de la province. Mlle Côté, élève de l'Ecole Normale de Chicoutimi, gagne le premier prix. Elle mérite les plus chaleureuses félicitations de toute la région à laquelle elle fait grandement honneur.

CHICOUTIMI — La semaine des arbres a été fixée au 11 mai dans notre région. Diverses démonstrations auront lieu du 11 au 18 mai. La semaine des arbres est organisée par l'Association forestière du Saguenay, avec le concours des Clubs des 4-H. Le but de la semaine des arbres est d'attirer l'attention de toute la région sur l'importance vitale de la forêt dans l'économie régionale.

DOLBEAU — M. René Savary vient d'être nommé gérant de la ville de Dolbeau. L'engagement vaut pour le terme du conseil actuel, soit jusqu'en janvier 1949. M. Savary avait été gérant de la ville de Dolbeau de 1941 à 1944. A Dolbeau comme dans les autres villes de la région, l'heure d'été entrera en vigueur dimanche prochain pour se terminer le 27 septembre.

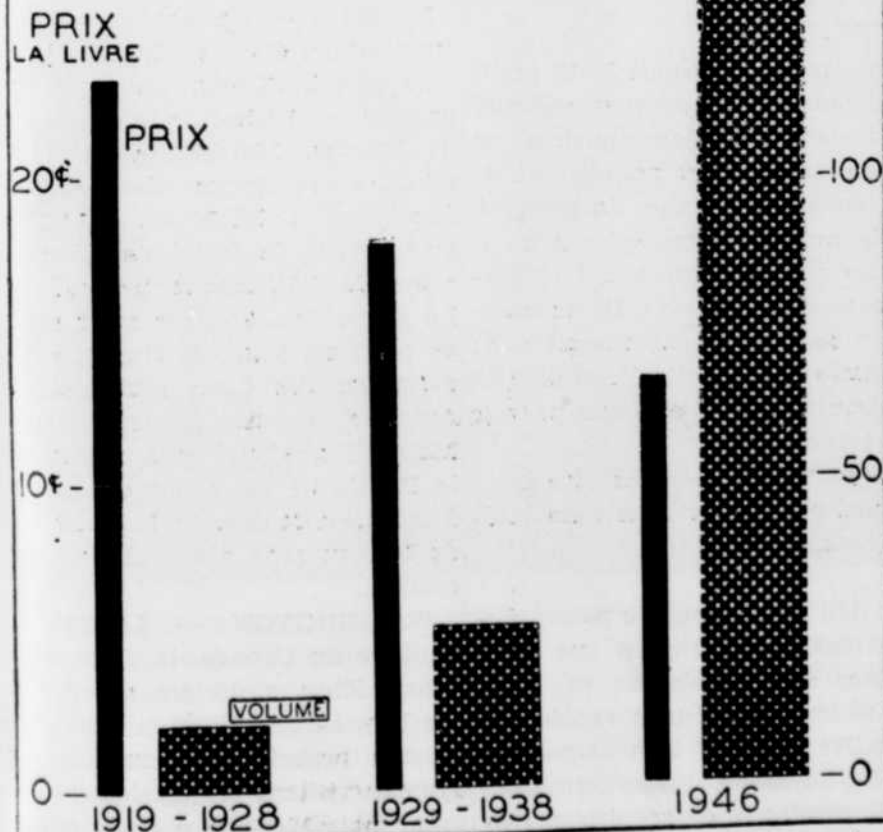
CHICOUTIMI — Les religieuses du Bon-Conseil viennent de commencer la construction d'une école d'application pour leur Ecole Normale. Cette bâtisse, mesurant 90 sur 50 et haute de 3 étages, s'élèvera à l'ouest du monastère à Chicoutimi. La préparation de la charpente en béton et le posage de la brique se font sous la direction de MM. Morin et Tremblay. La communauté verra elle-même à faire exécuter les autres travaux. Les religieuses du Bon-Conseil ouvriront une Ecole Normale à Chicoutimi à l'automne et elles construiront une école d'application où enseigneront les normaliennes.

JONQUIERE — M. Thomas-Louis Belley, 41 ans, et son fils Dominique, 11 ans, se sont noyés alors qu'ils faisaient une excursion sur la Rivière-au-Sable, en amont des barrages de Pibrac. Un rectangle de la rivière de 150 pieds par 12 n'était recouvert que d'une légère couche de glace et l'attelage com-

(Suite à la page 13)

EXPORTATIONS CANADIENNES D'ALUMINIUM

(MOYENNES ANNUELLES)



L'abaissement des prix de vente a contribué à mettre de grandes quantités d'aluminium sur le marché et joue un rôle dans le relèvement du commerce international et dans l'extension des débouchés pour le métal. L'an dernier, les exportations canadiennes d'aluminium furent absorbées, dans la proportion des deux-tiers, par les Etats-Unis et la Grande-Bretagne, et, pour le reste, par 46 autres pays—à des prix sensiblement inférieurs, en moyenne, aux prix d'avant-guerre.

LE MEMORIAL SIMON ROSS

Comme nous l'annoncions la semaine dernière, la Chambre de Commerce, par l'intermédiaire de son comité de Tourisme et de Publicité, érigea cet été, une plaque à la mémoire de Simon Ross, le premier colon d'Arvida. Notre cité, comme on le sait, est construite sur l'emplacement de la ferme de Ross.

Le comité qui s'occupe de l'érection de cette plaque est actif et espère être en mesure de mettre la population au courant de ses projets d'ici quelques semaines. Entre-temps, on nous informe que tous les préparatifs concernant la souscription qui sera lancée au cours du mois de mai sont terminés et que celle-ci se fera de porte en porte très prochainement. La date en sera annoncée la semaine prochaine.

"Le Lingot du Saguenay"

Journal hebdomadaire publié par le Service de l'Information des usines d'Arvida de l'Aluminium Company of Canada, Ltd., et imprimé par l'Imprimerie du Saguenay, Limitée, à Chicoutimi.

Directeur M. Aimé Gagné
 Rédacteur M. Lucien LeMay
 Page féminine Mlle Fernande Loiseau
 Photographe M. Maurice Bégin
 English Page Mrs. B. S. Rough
 Rédacteur sportif M. Gérard Tremblay
 Téléphone: Rédaction: 2324 — Annonce: 2374

La délinquance juvénile

Il ne se passe pas une journée sans que nous ne lisions dans les journaux, le récit de délits, d'infractions et même de crimes commis par des jeunes avec, comme résultat, que la criminalité juvénile pose un problème de plus en plus grave dans notre province. Si au Saguenay, et tout particulièrement à Arvida, nous n'avons pas à envisager un tel problème, nous ne devons pas pour cela, nous en désintéresser. Bien au contraire, nous devons y apporter toute notre attention et veiller davantage à l'éducation de nos enfants.

Au cours d'une causerie qu'il prononçait récemment devant les membres du *Home and School Club* d'Arvida, M. l'Inspecteur Poudrette, de la Gendarmerie Royale du Canada, mentionnait quelques-unes des causes qui sont à la base de la criminalité, et les moyens à prendre pour y remédier. Suivant lui, la cause principale de ce déséquilibre chez les jeunes prend sa source au foyer même. Pour plusieurs, la maison est seulement un endroit où l'on se retire, lorsqu'on n'a pas d'autre endroit où aller. Il n'est pas seulement nécessaire de rendre nos foyers attrayants, ajoute-t-il, "ils doivent être un endroit où la discipline, la sincérité, le respect des plus âgés et l'observance de la loi est à l'honneur. Les enfants saisissent vite l'insincérité des parents. C'est justement ce mauvais exemple qui leur est donné par les plus âgés, qui peut amener les enfants à commettre de tels délits."

Si l'on étudie un récent rapport du surintendant des pénitenciers canadiens, l'on remarque que dans la plupart des cas, les jeunes gens détenus dans sept pénitenciers du pays y sont pour une des raisons suivantes: sévérité des parents, vie militaire, intempérance, lectures et représentations cinématographiques mauvaises, nature faible ou facilement influençable, manque de surveillance, mort prématurée des parents, manque d'éducation, conditions de famille défavorables, paresse, mauvais antécédents, absence de religion, parents négligents, amour désordonné de l'argent et du plaisir, etc.

Comme on peut s'en rendre compte, les parents sont les grands responsables des bons ou mauvais penchants que prennent leurs enfants. D'après des éducateurs avertis, l'enfant mal élevé est par excellence, l'enfant mal surveillé; aussi, un enfant qui se rend coupable de crimes, de délits, d'infractions quelconques, ne porte donc pas toute la responsabilité de ses actes. Suivant le C. F. Florimond du Mont Saint-Antoine, "les grands responsables de ces déchéances sont ceux qui sont chargés de l'éducation, principalement les parents."

"Le problème de la délinquance juvénile est grave, dans notre province, en ce qu'il affecte les sources vives de notre peuple", écrivait récemment M. Eustache Letellier, de Saint-Just, dans "La Patrie". Nos gouvernants s'intéressent grandement à la question et s'efforcent d'y remédier par tous les moyens. Le Gouvernement de la province de Québec ne vient-il pas de présenter à l'Assemblée Législative un projet de loi qui visera à corriger les déficiences qui sont à la base de la délinquance juvénile. Cet intérêt que porte le Gouvernement aux jeunes est très louable et il faut l'admirer pour sa sollicitude envers les jeunes, mais nous croyons d'autre part que si les parents avaient à coeur le bien être de leurs enfants et s'ils étaient conscients de leurs responsabilités, ce grave problème n'existerait pas.

Nous sommes très privilégiés de pouvoir à Arvida offrir à nos jeunes, des conditions de vie idéales, ainsi qu'un système scolaire des plus modernes qui ne peuvent qu'aider à leur développement tant intellectuel que moral. Continuons à nous intéresser à leur éducation afin de faire d'eux de meilleurs citoyens. Ce sera notre façon à nous, de lutter contre le fléau de la délinquance juvénile.

Juvenile Delinquency

The accounts of crimes and misdemeanors committed by growing people in their teens which are constantly appearing in the press are an indication of the fact that problem of juvenile delinquency is becoming increasingly serious in our Province. The fact that we may not as yet have to face such a problem in the Saguenay district or in Arvida does

not mean that we should disregard the matter. On the contrary, we ought to give it our full attention and look to the education and training of our children.

In the course of an address recently given before the members of the Arvida home and School Club, Inspector Poudrette of the R.C.M.P. mentioned several of the causes underlying juvenile delinquency and methods of correcting them. According to Inspector Poudrette, the root of the maladjustment of young people lies in the home. Unfortunately the home is too often merely a place to go when there is no place else to go. "Not only do we need to make our homes attractive", says Inspector Poudrette, "we also need to make of them places where discipline and sincerity as well as respect for authority are taught both by precept and example". The bad example set by parents and other adults may well lead directly to delinquency on the part of children.

Study of a recent report of the Superintendent of Canadian Penitentiaries reveals that a large majority of young people committed to seven of our penitentiaries are there as a result of one of the following causes: severity of parents, wartime conditions, intemperance, reading and movies, weakness of character, lack of supervision, premature death of parents, lack of education, unfavorable family conditions, laziness, poor background, lack of religion, neglect of parents, etc.

We may safely say that a child's tendency towards good or evil depends in large part on the guidance of lack of it supplied by his parents. According to informed educators, a child who is neglected or badly brought up is particularly susceptible to evil influences and cannot therefore be considered entirely responsible for the mischief, misbehaviour or crime in which he may become involved. According to Reverend Brother Florimond of Mont Saint-Antoine, a reform school near Montreal, "Those mainly responsible for this state of affairs are those who are charged with the education and training of children, their parents in particular."

"The problem of juvenile delinquency is alarming in our Province in that it touches the well-spring of our people" wrote Mr. Eustache Letellier de Saint Just in a recent editorial note in "La Patrie". Our government is awake to the problem and is making every effort to improve the situation. Only recently a bill was introduced in the Legislative Assembly of our Province for the purpose of correcting some of the underlying causes of juvenile delinquency. This effort on the part of the government is highly commendable and such active interest in our young people is both timely and praiseworthy. On the other hand, however, we cannot help thinking that if parents were really concerned for the well-being of their children and were truly alive to their responsibilities, the problem would not exist.

We in Arvida are extremely fortunate in being able to offer our children ideal conditions in which to grow up. Our progressive schools are a tremendous asset, contributing as they do to both moral and intellectual development. Let us not shirk our share of the burden. Let us not forget that we, the parents, have still the largest part to play in making well-adjusted, responsible citizens of our children. In no other way can the scourge of juvenile delinquency be wiped out.

CARROUSEL

PAR A. G.

IREZ-VOUS EN AMERIQUE DU SUD?

Onze cent quarante-deux personnes se demandent depuis le 15 avril: "Irai-je en Amérique du Sud?" En effet, depuis que le concours, organisé par Saguenay Terminals pour trouver des noms à ses douze navires, est terminé, nous recevons chaque jour un nombre toujours grandissant de demandes d'information, à savoir si nous connaissons le nom du gagnant, etc.. Tous sont impatients de connaître le nom de l'employé qui ira à la Guyane Anglaise. La seule chose que nous savons, est que 1142 formules ont été envoyées au comité d'organisation du concours. De ce nombre, 465 viennent du Saguenay; les autres se répartissent comme suit: Montréal 233, Kingston 211, Toronto 161, Shawinigan Falls 61, Wakefield 3 et les autres 8. Les juges ont commencé leur travail et espèrent pouvoir faire connaître leur choix d'ici quelques jours.

On nous fait part que les suggestions soumises sont des plus intéressantes, et montrent que l'on s'est appliqué pour trouver un nom intéressant à chacun des douze navires de la Compagnie.

L'initiative privée développera notre province. Le 12 février dernier, nos représentants à l'Assemblée Législative de Québec reprenaient leurs activités parlementaires. A l'occasion de l'ouverture de la présente session, le Lieutenant-Gouverneur prononçait le Discours du Trône dont nous extrayons l'entre-filet suivant: "Nous considérons que le progrès véritable doit être dégagé du paternalisme d'état. Nous croyons que notre province sera développée de façon plus rationnelle et plus rapide par l'initiative privée bien entendue, c'est-à-dire saine, juste, consciente de ses devoirs et de ses droits, respectueuse de ses obligations envers le peuple, envers la province, envers la nation..."

(Suite à la page 12)

LE MONDE

D'UN LUNDI À L'AUTRE

21 AVRIL

COPENHAGUE — Le roi Christian X, du Danemark, qui régnait sur ce pays depuis 35 ans, est décédé hier soir à 11 h. 04 (heure du Danemark). Son fils aîné, le prince héritier Frederic, qui avait été nommé régent le 8 avril dernier, lui a succédé et portera le nom de Frederic IX. Christian était âgé de 76 ans. La dépouille mortelle du roi sera exposée au palais d'Amalienborg durant deux jours puis elle sera transportée à l'église de Christiaborg où elle restera durant 10 jours. La couronne de roi sera déposée sur sa tombe.

VILLE DU CAP — C'est jour de fête dans la capitale de l'Afrique-Sud aujourd'hui. La princesse présumptive de la couronne britannique y célèbre ses 21 ans. La princesse Elizabeth-Alexandra-Mary Windsor peut maintenant administrer sa propre demeure, si elle le désire, avec un budget de \$60,000 par année. Elle peut maintenant devenir régente du royaume, si son père ne pouvait plus régner. Mais, sa majorité quant aux affaires de l'Etat et l'accession au trône lui était accordée à 18 ans. A cette occasion l'Afrique-Sud lui a offert 21 diamants spécialement choisis et taillés.

22 AVRIL

ATHENES — Le roi Paul 1er est formellement monté sur le trône, hier, et il a demandé aux guérilleros grecs de "revenir dans la famille des loyaux sujets" de Sa Majesté afin d'aider à relever leur pays. Paul a été assermenté comme monarque des 7,000,000 de Grecs au cours d'une cérémonie très simple à l'Assemblée. Plus tard, dans une proclamation à ses sujets, il a réclamé "l'union et le travail sans lesquels l'édification d'une nouvelle civilisation grecque ne sera possible."

KANSAS CITY — Alfred Landon a déclaré aux chefs du parti républicain que la hausse des prix était "plus dangereuse pour la liberté individuelle que le parti communiste". Il a ajouté que si le parti républicain veut éviter au pays une dépression et le totalitarisme et prouver qu'il n'est pas seulement le serviteur des capitalistes, il importe qu'il n'hésite pas au Congrès à taxer les bénéfices excessifs et à réduire de façon draconienne les droits douaniers. Il a recommandé au gouvernement l'élimination du présent monopole exercé par les puissantes unions sur l'industrie.

23 AVRIL

MOSCOU — Le secrétaire d'Etat américain, George Marshall, a tenu ce soir l'Union soviétique responsable de l'échec de la conférence de Moscou. Marshall a blâmé le ministre soviétique des Affaires étrangères, V.-M. Molotov: 1° Pour avoir rejeté le traité de désarmement de l'Allemagne proposé par les Etats-Unis. 2° Pour avoir refusé de céder un pouce de terrain sur la définition des biens allemands en Autriche depuis février dernier. Marshall a ajouté qu'à moins que la Russie ne fasse des concessions à la séance de demain, la conférence de Moscou aura abouti à un échec complet.

WASHINGTON — Le premier ministre du Canada, le T. H. Mackenzie King, a déclaré aujourd'hui que le président Truman visitera le Canada probablement en juin. M. Truman visitera principalement Ottawa, mais M. King a laissé entendre qu'il se peut que le président entreprenne de brefs voyages en d'autres endroits du Dominion.

(Suite à la page 12)

LES SIX FRÈRES BRINDLE AU SERVICE D'ALCAN



M. Geo.-E. Brindle



M. Harvey Brindle



M. Gerry Brindle



M. Willie Brindle



M. Geo. Brindle



M. James Brindle

M. WILLIE BRINDLE

M. Willie Brindle est contremaître de la salle de cuves 48. Il est entré au service de la Compagnie le 2 décembre 1925 alors que l'on procédait à la construction de la voie ferrée pour le service de l'usine. Il travailla ensuite dans les salles de cuves comme assistant-contremaître

puis comme contremaître.

Le jardinage, la lecture et la radio occupent ses loisirs.

Il est membre de la Caisse de retraite, marié et père de 8 enfants. Il demeure à 314, rue Deville, Arvida.

M. HARVEY BRINDLE

Harvey est opérateur de pont-

roulant dans la salle de cuves 49. C'est en 1927 qu'il fut engagé par l'Aluminium pour la construction des salles de cuves. Il fut ensuite employé successivement au contrôle, au revêtement des cuves et comme cuviste. Il débuta comme opérateur de pont-roulant au dé-

(Suite à la page 10)



Chronique préparée sous la direction de M. Ls-de-G. Mousseau, surveillant du département de la Sécurité

DE L'ORDRE A L'USINE

Il a été remarqué dernièrement qu'un certain relâchement s'est produit dans la bonne tenue des départements. Dans bien des cas, le matériel est mal empilé, les outils sont à la traîne sur les planchers, des pièces de machinerie encombrant les passages, et deviennent un sérieux danger pour ceux qui ont à travailler dans ces départements. Rappelons-nous, une fois pour toute, que la Sécurité commence par la bonne tenue de l'Usine. Là où tout est en désarroi les chances d'accidents se multiplient. L'homme qui est déjà concentré à son travail, ne peut pas toujours voir ce qu'un compagnon imprudent et insouciant a laissé sur son passage, et est exposé inutilement à un danger additionnel. Que chacun prenne donc à cœur de tenir son coin en ordre, et tout ira beaucoup mieux.

SALLES DE CUVES

Des bonnes bottines

Un ouvrier qui est fièrement satisfait de ses bottines de sécurité avec bouts d'acier, c'est bien M. ROGER CLOUTIER, 8188, Ligne 47. M. Cloutier, un arracheur de goujons s'est échappé un de ces goujons sur le pied droit. Résultat: aucune fracture, pas même une contusion, pas même de traitement aux Premiers Soins! "Voilà un chanceux!" de marmotter tout de même quelques ouvriers de l'usine encore réfractaires à la chaussure de sécurité. Cette sorte de chance est entre vos mains... vous n'avez qu'à procurer à vos pieds... la protection qu'il faut. D'ailleurs, dans les salles de cuves, tout le monde porte des chaussures de sécurité: c'est la loi!

mions accélèrent leur véhicule sans aucun souci de la vie des autres. Ces manques de précautions sont graves et ne devraient pas être rappelés à des gens qui ont la vie des autres entre leurs mains l'année durant. Le département de sécurité tient à avoir des chauffeurs de camions, la même coopération qu'il a des employés de l'usine.

Dans les douches

Il y a encore quelques employés qui apportent dans les douches des miroirs et des récipients en verre pour le savon et cela malgré la défense formelle d'agir ainsi.

Le simple bon sens devrait pourtant être suffisant pour vous faire comprendre qu'il est dangereux d'apporter des miroirs ou tout autre objet en verre dans les douches où tout le monde se promène pieds nus.

Si vous avez la malchance de casser un objet en verre dans un tel endroit, il y a gros à parier que quelqu'un s'infligera des coupures aux pieds.

Laissez donc votre miroir dans votre armoire et gardez votre savon dans des récipients en métal ou en plastique. Vous ne vous en porterez pas plus mal et vous éviterez ainsi d'infliger des blessures à vos compagnons.

Les escaliers

Depuis quelque temps nous avons remarqué que plusieurs employés qui semblaient être très prudents à leur travail pendant 8 longues heures, prennent le risque de se blesser pour sauver quelques secondes, et voici comment:

A la fin de chaque quart, c'est une course dans les escaliers pour arriver le premier à l'horloge de poinçonnage; pourquoi prendre le risque de courir dans les escaliers, quand ceux-ci sont déjà considérés comme un hasard lorsque vous les employez avec prudence.

Ils deviennent l'endroit le plus dangereux que nous pouvons trouver dans les usines lorsque vous courez. Cette pratique dangereuse devrait être discontinuée immédiatement, et insistez auprès de vos compagnons pour leur faire comprendre le danger encouru par celui qui court dans les escaliers. Les statistiques nous prouvent que plusieurs accidents sont causés mensuellement par cette promptitude d'aller poinçonner, les accidents encourus à date à la sortie des quarts sont arrivés dans les escaliers, dans les passages, et dans les tunnels.

Nous espérons que tous les employés discontinueront cette mauvaise habitude immédiatement pour leur propre bénéfice.

Mot d'ordre en mai

Les contremaîtres et les employés des salles de cuves 46 à 57 sont bien décidés de faire du mois de mai leur meilleur mois de l'année! Avec une action d'ensemble en sécurité, en pensant à la sécurité tous les jours, ils veulent que non pas 3 ou 6 salles de cuves gagnent le TROPHÉE HALL, mais les 12! Qui les en empêchera, s'ils le veulent réellement?

Le trophée Hall et les ateliers de mécanique

Messieurs les mécaniciens, messieurs les machinistes, forgerons, mouleurs, l'année 1947 est-elle devenue sans résultats en ce qui regarde l'obtention du Trophée de Sécurité Hall? En 1946, vous l'avez gagné 8 fois. A date, en 1947 vous ne l'avez gagné qu'une seule fois. A partir de mai, 1947 jusqu'à la fin de l'année vous devez gagner le trophée Hall si vous voulez battre le record précédent. Rien n'est changé en 1947 si ce n'est le nombre grandissant d'accidents sérieux qui indiquent un relâchement général. Allons, resaisissez-vous et reprenez la place acquise dans le passé dans ce domaine tout comme dans les autres, c'est-à-dire la première place.

Les camions

Personne ne devrait monter dans la boîte d'un camion s'il transporte une charge. Si par nécessité quelqu'un est obligé d'y monter, il devra toujours éviter de se placer entre la charge et la cabine du camion mais il se placera plutôt à l'arrière de la charge.

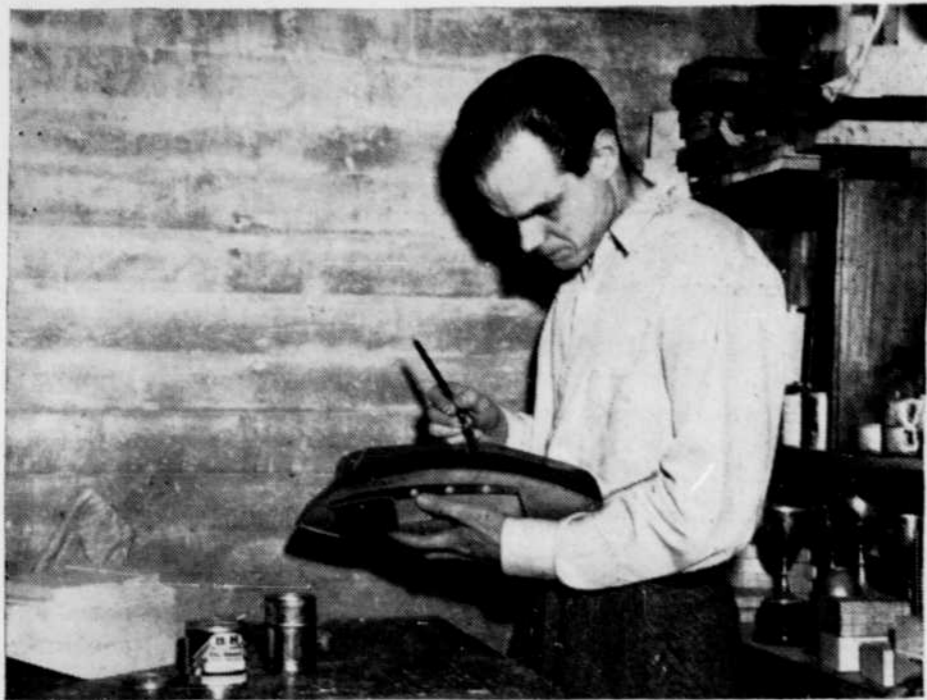
A cinq heures, à la sortie des équipes, beaucoup d'employés sont étonnés, avec raison, de constater que la rue Hall, le long de l'usine des tiges (Rodding) est devenu un autostrade. Les chauffeurs de ca-

LE TROPHÉE HALL AUX ARTISANS



Le mardi 15 avril, on remettait à la section du département de la mécanique connu sous le nom de "corps de métiers" et groupant les peintres, briqueteurs, menuisiers, etc., une réplique du trophée Hall que ceux-ci avaient mérité par leur record parfait de sécurité durant le mois de mars. La présentation fut faite par M. E.-H. Eberts, gérant du personnel aux usines d'Arvida à M. Georges Michaud, contremaître général des peintres de l'usine. On reconnaît sur la photo, le groupe des contremaîtres qui assistaient à la remise. De gauche à droite, M. Philippe Doucet, surveillant des ateliers du département, M. Georges Franklin (à genoux) contremaître de la cour, E. Turbide, contremaître des plombiers, F.-X. Chrétien, et M. Horace Simard, contremaîtres des charpentiers-menuisiers, Georges Michaud, Ernest Rivard, contremaître des journaliers, H. Turbide, E.-H. Eberts, gérant du personnel, Tommy Greene, G.-T. Malby, assistant-surintendant pour l'entretien du département de la mécanique, J.-W. Tremblay, contremaître des menuisiers, H. McLellan, contremaître de l'entretien des terrains de l'usine et H. Deschamps, contremaître des peintres.

M. E. GOODING, HOBBYIST



Mr. M. E. Gooding, Brittany Row, makes both model and full-sized boats. Sailing boats are his specialty and he not only builds them but sails them. He built a 14 foot sailing yawl in the living room of his home in Shawinigan Falls and exited it by the window. He has also built himself a 32 foot sailing schooner which will be anchored in Chicoutimi Bassin this summer. His hobby is a long-standing one as he has sailed since he could hold a rope, and made his first voyage with his father at the age of eight months. His models are built exactly to scale in beautifully finished hardwood. The ropeblocks used in rigging his sail boats, he makes of

ligum vitae and birch, and he has invented a new type of rope binding. Bookcases of white oak, bookends, inlaid trays of purple-heart, bird's eye maple and mahogany, are among the many useful and ornamental articles made by this hobbyist. Mr. Gooding developed a talent for woodworking at an early age, in fact as soon as he could handle his father's tools. Some of his work will be exhibited at the Annual Hobby Show to be held in the Recreation Centre, 24th to 28th May. Mr. and Mrs. Gooding and their young son came to Arvida recently from Barbadoes and British Guiana, via Shawinigan Falls.

Arvida Works Sports Association

At a meeting of the Arvida Works Sports Association held on Friday, 18th April, in the conference room of the Main Office, the following officers were elected: President, Gérard Duval; Vice-President, C. A. Chalifour; Secretary, R. W. Snow; Treasurer, J. J. Tremblay.

Simon Ross Fund

The subscription list to the fund for the erection of a plaque to the memory of Simon Ross, first settler in what is now Arvida, will open towards the middle of May. A door to door canvas will be made to raise the \$300.00 required for this project.

St. Pat's Boys Club

At their previous meeting, the photography group demonstrated their skill by taking about 100 feet of moving pictures of the activities of the different interest groups at work, bowling, ping-pong, stamp collecting, etc. Should the result be favorable, of which we have no doubt whatsoever, the film, together with others planned under the able direction of Mr. J. Burgener, will be shown publicly to the parents of the boys and members of the St. Patrick's Society on a date to be announced.

Boys in the boxing group had the pleasure of receiving coaching and training from Camille Landry, an amateur boxer from Halifax, who visited the Club that evening.

DATES TO REMEMBER

- May 3rd - Art Exhibition of the Quebec Society of Painters, Recreation Centre, 2.00 - 5.00 P.M. and 7.30 - 10.00 P.M. - University Dance, Saguenay Inn.
- May 4th - Art Exhibition of the Quebec Society of Painters, Recreation Centre, 2.00 - 5.00 P.M. and 7.30 - 10.00 P.M. - Movies, Recreation Centre, 2.00 and 8.00 P.M.
- May 5th - Art Exhibition of the Quebec Society of Painters, Recreation Centre, 3.00 - 5.00 P.M. and 7.30 - 9.30 P.M. - Arvida Band Practice, Band Room, Recreation Centre. - Arvida Choral Society Rehearsal for "The Pirates of Penzance", Arvida High School at 8.00 P.M. - Movies, Recreation Centre, 8.00 P.M. - Women's Canadian Club, Saguenay Inn, 2.30 P.M. Speaker, Dr. A. Gauthier; Subject, "Le Développement Social chez l'Enfant". This lecture will be in French.
- May 6th - Art Exhibition of the Quebec Society of Painters, Recreation Centre, 3.00 - 5.00 P.M. and 7.30 - 9.30 P.M.
- May 8th - Arvida Band and Little Symphony Concert, Recreation Centre, 8.30 P.M. Guest Artist, Miss Patricia Poitras of Quebec, Mezzo-Soprano.
- May 9th - Arvida Band and Little Symphony Concert, Recreation Centre, 8.30 P.M. Guest Artist, Miss Patricia Poitras of Quebec, Mezzo-Soprano.

Camera Group Shows Good Work

The Arvida Camera Group might well be devotees of Dr. Coué in that "ever year they get better and better". Their Annual Spring Salon held last Friday, Saturday and Sunday at the Recreation Centre showed a quality and volume of work superior to any previous show.

Most of the pictures were local in subject matter and were further proof that we live in the midst of beauty if only we could see it. Members of the Camera Group not only see it but preserve it.

Dr. Gilbert's pictures of China, J. L. McDougall's of Gaspé, A. H. Cook's "Montreal at Eventide", the humour of W. Fraser's "Scots Wha Ha'e", and the human interest in Betty Hornback's "Five O'Clock" and Marie Louise Tremblay's "Doc", combined with the classic beauty of J. W. Boily's "Mon Violon au Repos", Ella Borup's "Jack Frost", Dr. Gaudry's "Melancolie", U. T. Heard's "Shadow Symphony", A. C. Johnstons' "Fair and Cold" and E. K. Williams' "Shipshaw" to provide a variety, both as to subject and treatment, to hold the spectator's interest through the whole series.

Anyone who missed the Salon has reason to be regretful but in all probability will be able to see most, if not all, of the pictures at the Annual Hobby Show to be held in the Recreation Centre from 24th to 28th May.

SPRING ART EXHIBITION AT THE RECREATION CENTRE

Dr Arthur Lismer, Educational Supervisor, Art Association of Montreal, is sending an Art Exhibition to Arvida May 3rd - 6th 1947. The Exhibition, consisting of forty paintings, has been secured by Dr. Lismer from the Quebec Society of Painters.

Paintings by the following Artists will be included in the Exhibition: Goodridge Roberts, Anne Savage, Gordon Webber, Mabel Lockerby, Fritz Brandtner, Kathleen Morris, Arthur Lismer, Ethel Seath, Louis Muhlstock, Sara Robertson, William Armstrong, Marian Scott.

The Exhibition, which is open to the public, will be held in the North Lobby of the Recreation Center, and will be open during the following periods.

- Saturday May 3rd: 2.00 P.M. to 5.00 P.M. - 7.30 P.M. to 10.00 P.M.
- Sunday May 4th - 2.00 P.M. to 5.00 P.M. - 7.30 P.M. to 10.00 P.M.
- Monday May 5th - 3.00 P.M. to 5.00 P.M. - 7.30 P.M. to 9.30 P.M.
- Tuesday May 6th - 3.00 P.M. to 5.00 P.M. - 7.30 P.M. to 9.30 P.M.

This Exhibition is sponsored by the Arts and Crafts Committee of the Arvida Athletic Association, Inc. The following Committee will be in charge: Mesdames: W. G. Wilson, R. O. Kennedy, H. Arseneault, F. Barker, M. Allan, Misses: P. Lafleur, R. M. Lathangue, M. Barthe, T. Rivard, F. Duchêne, G. Labrie, Messrs: U. T. Heard, R. Prevost, J. R. Smith, P. Berthiaume, J. M. McKechney and S. Rough.

Third Centenary of Lake St. John

Mr. André Néron, Chairman of the Committee, has issued an invitation to the English-speaking Canadian of the district to join with their French-speaking compatriots in a celebration of the Third Centenary of the Discovery of Lake St. John. A Jesuit Father, Jean de Quen, was the first white man to penetrate so deeply into the Saguenay Forest, and it is his achievement which the Third Centenary Celebration will honour.

Mr. Néron states that the Committee's objective is that both French and English speaking citizens will "join together to make this a magnificent festival and establish a feeling of cooperation and good-will that will endure through the years to come."

Anyone wishing to contribute to the cost of this celebration is asked to send his donation to "The Committee for the Celebration of the Third Centenary of Lake St. John" at Desbiens, Que.

Radio broadcasts in both French and English will keep citizens informed of the programme.

DAHLIAS FOR YOUR GARDEN

This is the fourth in a series of articles by Mr. U. T. Heard of the Landscape Department.

The Dahlia, used for floral displays much more extensively in Europe, is slowly gaining in popularity in the Americas because of the evolution of so many new varieties. It is a half-hardy, tuberous-rooted perennial. Originally chiefly native to Mexico, countless cross fertilizations and breeding have produced many new varieties and hybrids, as well as many new "sports or mutations", so that now we have flowers of exceeding beauty in almost every colour, tone and height, from the eighteen inch dwarf bedding dahlia to the five or six foot Decorative Dahlia.

Not only do the varieties differ, but there are also distinct types of dahlias. The following is a list of some of the most popular and important varieties and types.

The Cactus Dahlia: Characterized by flowers with long, narrow, tubular and pointed petals. In some varieties, the petals curve inwards towards the centre of the bloom, and in others are twisted, forming distinctly interesting blooms. This dahlia grows up to six feet in height.

The Collarette Dahlia: Four or five feet tall, its blooms are similar to the single type, but just inside the outer ray of petals there is a circle of petals forming a collarette or crown around the central part of the flower.

The Decorative Dahlia: Perhaps the most popular at the moment, its flowers are double but are not of the ball shape of the Show Dahlia. With somewhat flat blooms, the petals are broad, flat and loosely arranged, the tips being broad or rounded and sometimes rolled backwards. Blooms are often ten or twelve inches in diameter, and the plant is from five to six feet tall.

The Hybrid Cactus Dahlia: A cross between the true Cactus and the Decorative, its floral rays are somewhat shorter compared to the Cactus type. Petals are flatter and broader, more twisted and sharply pointed. A tall grower.

The Peony Flowered Dahlia: Another tall grower, its blooms are not as fully double as others, with petals arranged in much the same manner as the true peony.

The Show or Exhibition Dahlia: Fairly tall growing, its flowers are globular and very double, with short, blunt, broad petals produced very densely.

The Pompom Dahlia: Its flowers are similar to the Show type but are much smaller, being two inches or less in diameter with the appearance of small coloured balls.

The Single Dahlia: With only one outer ray of petals, the centres are either greenish yellow or yellow. Blooms are often large.

The Dwarf or Bedding Dahlia: Much improved during the past few years, this variety has single, semi-double and fully double blooms in several shades, colours, and tones. It grows from eighteen inches to two feet tall and will bloom practically the whole summer. Seed sown in February, and seedlings potted into three inch pots are usually in bloom when planted out the first week in June.

GARDEN BOOKS AVAILABLE

Two comprehensive booklets are available through the courtesy of Canadian Industries Limited to all those hoping to have good crops this year. One, "Handy Garden Guide", supplies a miscellany of information on the size of your garden, preparation of the soil, plant foods, seed preparation, etc., and etc. The other, "Vegetables", describes various methods of combating insect pests and weeds. Both may be secured by calling at Room 41, Main Office Annex.

"THE PIRATES OF PENZANCE"

"The Pirates of Penzance", to be presented by the Arvida Choral Society in the Recreation Centre on 16th and 17th May, will be the third Gilbert and Sullivan Opera to be produced by the Society. Mr. W. K. Gummer is again the Musical Director.

Mr. J. H. Snelgrove is Stage Manager, Miss June Gilbert is designing the sets and Mr. R. Trowbridge is Business Manager.

Here and There

Mr. and Mrs. W. J. Thomson, Coulomb Street, entertained at a buffet supper and bridge last Saturday.

Mrs. R. W. Snow entertained at bridge at her home on Castel Street last Friday evening in honour of her sister, Mrs. S. Vincent of Montreal.

Among those who are entertaining prior to the University Dance tomorrow night are Mr. and Mrs. G. M. Mason, Mr. and Mrs. R. E. Beckett, Mr. and Mrs. J. H. Snelgrove, Dr. and Mrs. N. W. F. Phillips, and Mr. and Mrs. C. J. Tanner.

Mrs. H. Brayne entertained at bridge at her home in Brittany Row last Friday afternoon and again on Monday evening.

Among those who entertained this week in honour of Mrs. S. G. Beckett and Miss Marjorie Beckett of Toronto were, Mrs. G. W. LaMountain at cocktails last Saturday, Mrs. R. W. Callon at tea on Wednesday, Mr. and Mrs. B. Young at dinner on Sunday, Mrs. J. F. Braun at bridge on Friday evening and Mrs. R. C. March at bridge on Wednesday evening.

Mrs. J. H. Snelgrove with her small son Billy, will leave Arvida on Sunday night to spend a week visiting her parents, Mr. and Mrs. L. C. Harris, Montreal.

Born

To Mr. and Mrs. Joseph Cyr, at the Saguenay General Hospital on Wednesday, 23rd April, a son.

To Mr. and Mrs. Robert Wilhelmy, at the Saguenay General Hospital on Thursday, 24th April, a daughter.

CHRISTENING CEREMONY

At a private ceremony on Sunday afternoon the christening of the infant son of Mr. and Mrs. R. B. Beckett will be held in the Church of St. George the Martyr with the Rev. K. H. Woodwork officiating. The child will receive the names Robert Brooking and the god-parents will be Miss Marjorie Beckett of Toronto, Mr. Beckett's sister, Mr. W. E. G. McClelland, M.C., of Toronto, for whom Mr. R. C. March will be proxy, and Mr. W. A. James of Arvida. Following the ceremony Mr. and Mrs. R. C. March will entertain at their home on Radin Road.

HORTICULTURAL LECTURES POPULAR

Mr. W. Houde, District Sales Manager, and Mr. J. N. Snyder, Development Department, of the Canadian Industries Limited delivered very instructive and interesting lectures on gardening to the Arvida Horticultural Society, in the Auditorium of the Recreation Center, Tuesday evening April 22nd 1947. The Speakers dealt with all phases of gardening, especially restoring humus to the soil, and the treatment of seed to eliminate disease.

The application of commercial fertilizer plays an important part in the success of a garden, and the Speakers pointed out methods and quantities, regarding the use of fertilizer to stimulate plant growth.

At the conclusion of the meeting pictures on building of hot-beds, eliminating mosquitoes and various types of insects that are a menace to the average gardener, were shown.

Mr. Pierre Jalbert of Chicoutimi, who was instrumental in bringing Messrs. Houde and Snyder to Arvida, arranged a display of garden tools, chemical fertilizer, and insecticides.

Mr. Simon Boivin, Secretary-Treasurer of the Arvida Horticultural Society, reports that to date 207 Arvida residents have registered for garden allotments and 130 bags of fertilizer have been sold. Mr. Rene Corriveau has assisted Mr. Boivin as Registrar.

May we remind local gardeners, who have not yet made application for a lot, or purchased fertilizer, to do so as soon as possible.

Please send your registration to Mr. Simon Boivin, Block B., Arvida, or phone Arvida 102.

Recognit economic strability of to new in money abn pressed by President, Limited sh meeting to "In an gions, ide the merits dividuae publicly-ov managed brought a uncertain on the pr and apath bitants of industry a porting ar Mr. Dav ment in C tially incr rations in Mexico an ed; the S- ged; new talled in S "In Eng principal source of and wher supply a quirements inum arti our metal it will r when one the Britis order to s regain th tion in th the world. Britain, v are fully sent abou mited's en ating plan Charts meeting s only to s nada's sh creased fr

Aluminium Limited La Chambre de commerce des jeunes de Chicoutimi

Recognition of unsettled world economic conditions and of the desirability of a conservative approach to new investment of shareholders' money abroad at this time was expressed by Mr. Edward K. Davis, President, in addressing Aluminium Limited shareholders at the annual meeting today.

"In an increasing number of regions, ideological conflicts between the merits of private capital and individual enterprise, compared with publicly-owned and bureaucratically managed state industries, have brought about a situation in which uncertainty has replaced confidence on the part of private enterprise, and apathy on the part of the inhabitants of those regions has replaced industry and the will to be self-supporting and survive."

Mr. Davis stated that the investment in Canada has been substantially increased; the scope of operations in the Caribbean area, in Mexico and Brazil has been expanded; the Swiss plant is being enlarged; new facilities are being installed in South Africa.

"In England where we are the principal although not the only source of supply of raw aluminum and where our fabricating plants supply a large part of British requirements of semi-finished aluminum articles, the consumption of our metal remains, and we believe it will remain, surprisingly good when one considers the deprivations the British people are enduring in order to stabilize their economy and regain their former enviable position in the trade and commerce of the world. Our investment in Great Britain, when recent undertakings are fully implemented, will represent about half of Aluminium Limited's entire investment in fabricating plants."

Charts were displayed at the meeting showing aluminum second only to steel in world volume, Canada's share of world output increased from one-twelfth a decade



Membres de la Chambre de Commerce des jeunes de Chicoutimi photographiés lors d'une visite de nos usines d'Arvida et de l'usine génératrice de Shipshaw. On reconnaît MM. Jean Dubuc, président, René Lagacé, de la Chambre de Commerce sénior, Gervais Villeneuve, J.-P. Gravel, Lucien Clément, Armand Demers et Roméo Grenier, directeurs de la Chambre de Commerce des jeunes, et Henri Tremblay, du "Régional" de Chicoutimi.

ago to three-twelfths now, ingot prices in 1946 30% less than in 1940 and the gross profit margin roughly one half of the 1940 level.

Profits taxes have aggregated \$94 million in the past seven years as against net income of \$92 million; last year profits taxes were \$9.4 million and net income \$12.8 million.

In 1946, 86% of Canadian ingot output was exported. The volume of Canadian aluminum exports was several times the prewar peak, the

United States, the United Kingdom and 46 other countries sharing in the increased trade at substantially reduced prices.

Canadian ingot output in the first quarter of 1947 was at the annual rate of 230,000 metric tons as compared with 176,000 tons for the twelve months of 1946, 450,000 tons in 1943 (peak war year) and 42,500 tons in 1937. For the first time since V-J Day the increases in operations of the past few months make available for the rehabilitation of international trade Canadian ingot capacity installed subsequent to 1940.

Lionel Daunais et Allan McIver, pianiste accompagnateur, en ont fait et font la plupart des arrangements.

L'ORCHESTRE DE LA N.B.C.

Le dimanche, 4 mai, 1947, à 5 h. du soir.

L'Orchestre Symphonique de la N.B.C., à son concert du dimanche, 4 mai, à 5 heures du soir, dont Radio-Canada fera le relais, jouera les oeuvres suivantes:

- Water Music Haendel
- Ouverture Roméo et Juliette Tschaikowsky
- Les Maîtres Chanteurs (fragment) Wagner
- Capriccio Espagnol Rimsky-Korsakov
- Chef d'orchestre, Robert Lange

"HANSEL ET GRETTEL" DE HUMPERDINCK

Au théâtre lyrique de Radio-Canada. D'après le conte des frères Grimm. Le dimanche, 4 mai 1947, à 10 h. 30 p.m.

Radio-Canada mettra sur les ondes, le dimanche, 4 mai, à 10 h. 30 du soir avec la collaboration du Conservatoire de Musique de Toronto, section de l'Opéra, la célèbre féerie "Hansel et Gretel" de Humperdinck. (Suite à la 1^{ère} page)

Carnet Social

A SAINTE-THERESE

A M. et madame Léo Gagné, d'Arvida, est né le 18 avril, un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Arcidas-Denis. Parrain et marraine M. et madame Arcidas Gagné, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, madame Donat Gagné, tante de l'enfant.

A M. et madame Irénée Girard (Marie-Céleste Bergeron) est née une fille baptisée le 7 avril, sous le prénom de Nicolle. Parrain et marraine, M. et madame Clovis Dufour.

A M. et madame C.-H. Ross (Ella Gallagher) est née une fille baptisée le 9 avril, sous le prénom de Mary. Parrain et marraine, M. et madame Mark McKenna, oncle et tante.

A M. et madame Louis-Joseph Tremblay (Josette Girard) de St-François-Xavier, est née une fille baptisée le 13 sous le prénom de Ginette. Parrain, M. l'abbé Maurice Girard, oncle de l'enfant; marraine, madame Améda Guérin, grand'mère.

AU SERVICE D'ALCAN

Sous cette rubrique, nous publions chaque semaine les photos des nouveaux ingénieurs ou techniciens entrés aux usines d'Arvida.



WAHL, Bruce, chimiste diplômé de l'Université de Toronto, fait partie du département Général Technique, laboratoire.



LOCKWOOD, Harry-H., diplômé de l'Université Queen's de Kingston, est au service de l'usine de Fluorure.



FELDKAMP, K.-R., diplômé de l'Université de Cornell, est au service du département du génie industriel.

A M. et madame Albéric Desbiens (Madeleine Tremblay) est née un fils baptisé le 23 avril sous le prénom de Michel. Parrain, M. Lucien Desbiens, oncle; marraine, Mlle Françoise Tremblay, tante.

A M. et madame Georges Potvin (Charlotte Levesque), est né un fils, baptisé le 26 sous le prénom d'André. Parrain, M. Emile Potvin; marraine, mademoiselle Sylviane Potvin, tante.

Syntonisez CBJ

"NORMA", de BELLINI

Le samedi, 3 mai, à 2 h. p.m.

La disothèque de Radio-Canada a mis à l'affiche pour "Samedi Opéra", le 3 mai, à deux heures, "Norma", de Bellini, qui, du mot d'un critique, possède "une inspiration mélodique, une poésie naturelle et sans recherche et touche directement le coeur".

L'oeuvre sera présentée en abrégé, mais des explications suppléeront aux coupures.

"LES ORCHESTRES DE LA NATION"

Le samedi, 3 mai, 1947, à 3 h. du soir.

C'est l'orchestre Rochester-Eastman que Radio-Canada fera entendre par relais de la N.B.C., le samedi, 3 mai, à 3h. du soir. Il s'agit ici de l'audition radiodiffusée sous la rubrique "Les Orchestres de la Nation".

Au programme, l'opéra "Merry Mount", de Howard Hanson (version radiophonique).

Pour l'écouter le poste CBM à Montréal.

LE TRIO LYRIQUE

Le samedi, 3 mai 1947, à 9 heures du soir.

Le Trio Lyrique dont les auditeurs de Radio-Canada connaissent la valeur et les succès se fera entendre le samedi, 3 mai, de 9 h. à 9 h. 30 du soir. Le Trio se compose, comme on le sait, d'Anna Malenfant, contralto, de Jules Jacob, ténor et de Lionel Daunais, baryton. Son répertoire est fort varié. Il comprend avec la vieille chanson tirée du folklore canadien, les dernières créations de la chansonnette. MM.



PROPS

Flatte généreusement vos charmes et vous assure une beauté nouvelle. Grâce à l'origine du support fait de cordes, PROPS vous donne le soutien adéquat.

GRENIER

C. J. GRENIER & CIE, MONTREAL

Pour une Taille Élegante

Vous trouverez un choix considérable de supports et de brassières GRENIER chez



MAGASIN POUR DAMES

136, rue Racine

Chicoutimi

FÉMINA

Pimpante



De taffetas rayé brun et blanc, cette jolie petite robe est portée ici par Patti Brady, qui joue dans le film de Warner Bros. "Never Say Goodbye". Cette robe est garnie d'un collet de piqué blanc brodé.

— Carnet Mondain —

M. et madame Lucien Soulard, ainsi que M. et madame Jacques Gourdeau, de Québec, ont passé la fin de semaine à Arvida. Ils étaient les invités de M. et madame François Prémont.

Mademoiselle Jeanne-d'Arc Pelletier de Rivière-du-Loup a passé quelque temps à Jonquière, chez M. et madame Edmond Ouellet.

Mademoiselle Cécile Jean, d'Arvida, est allée reconduire sa mère, Madame Alphonse Jean, à Québec et L'Islet.

M. Marcel Barrette, d'Arvida, est présentement à Québec, où il agit comme gardien de but pour le club "Crosse" des "Montagnards".

Madame Daniel Mercier a passé la fin de semaine dernière à Montréal, l'invitée de M. et madame Fred Desilet.

RECEPTION

A l'occasion de l'anniversaire de naissance de M. François Prémont, un groupe d'amis et de compagnons de travail se sont réunis. On remarquait parmi le groupe: MM. et mesdames C.-E. Barrette, G. Carrier, Jules Côté, J.-A. Fréchette, J.-A. Chabot, Simon Allaire, Roland Lemieux, J. Leblanc, d'Arvida, Lucien Soulard, Jacques Gourdeau, de Québec, M. et madame Joseph Scremin, mademoiselle Bernadette Jean.

De magnifiques cadeaux lui furent offerts.

REMERCIEMENTS

La famille Olivier Boivin d'Arvida, remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de madame Boivin, soit par offrande de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, assistance aux

funérailles, visite à la maison mortuaire ou autrement.

MARIAGE

Le 7 avril dernier avait lieu en l'église Sainte-Thérèse d'Arvida, le mariage de M. Raymond Cormier, fils de M. et madame Vilbond Cormier, à mademoiselle Bertha Bourdages, fille de M. et madame Olivier Bourdages.

On annonce le mariage, en l'église Sainte-Thérèse d'Arvida, de M. Hilaire Bélanger, fils de M. et madame Joseph Bélanger, à mademoiselle Jeanne-d'Arc Fortin, fille de madame Henri Fortin.

BAPTEMES

A M. et madame Sylvio Tremblay (Marie Harvey) de Chicoutimi, est née le 20 avril une fille baptisée le 21 avril par M. l'abbé François-Joseph Fortin en la cathédrale de Chicoutimi, sous les prénoms de Marie-Gabrielle-Nicole. Parrain, M. Léon Tremblay; marraine, mademoiselle Florence Tremblay, frère et sœur de l'enfant; porteuse, mademoiselle Gisèle Tremblay, cousine de l'enfant. Félicitations aux heureux parents.

A M. et madame Herbert McDonald (Eva Boudreau) est née le 5 avril, à l'Hôtel-Dieu Saint-Vallier de Chicoutimi une fille baptisée le jour de Pâques, par M. l'abbé Walter Lavoie, en l'église Sainte-Thérèse d'Arvida, sous les prénoms de Marie-Florence-Emilie. Parrain et marraine: M. et madame Eddie Boudreau, oncle et tante de l'enfant; porteuse: madame Léa Boudreau, tante.

A M. et madame Albert Gravel (Rose-Aimée Tremblay) est née une fille baptisée le 16 avril en l'église

Quel genre d'épiderme avez-vous?

Est-il sec?
Est-il Normal?
Est-il Gras?
Est-il Combiné? (partie sèche, partie grasse).

S'il est normal, il a probablement un reflet naturel, la couleur se montrant au travers.

La peau est douce au toucher, ni grasse ni écaillée. La poudre s'étend douce sans flocons ni grumeaux.

Le grain est fin et les pores rarement visibles.

Quand les rides se forment elles sont le résultat d'habitudes des muscles, comme par exemple, la "Fatte d'oe" ou les rides du rire.

Un tel épiderme tend à se dessécher; il demande donc un traitement pour conserver son élasticité normale.

La compagnie "Beauty Counsellors" vous offre tous les produits de beauté pour chacun de ces épidermes. Hâtez-vous donc de consulter votre représentante locale:

MADAME PHILIPPE PERRON,
616 rue Wohler Tél.: 520 Arvida

L'exposition aux cours postcolaires se tiendra les 17, 18 et 19 mai courant

L'exposition aux cours postcolaires de la Commission Scolaire d'Arvida aura lieu cette année les 17, 18 et 19 mai. Le public sera admis le 18 après-midi.

Les dames et demoiselles qui ont suivi les cours sont priées d'apporter leurs exhibits les 12 et 13 mai. Les plats d'art culinaire devront être apportés le 16 après-midi. Pour tout renseignement, prière de s'adresser à la directrice, Mme Flore Roberge.

Le rationnement du beurre disparaîtra peut-être en juin

Il semble de plus en plus plausible que le rationnement du beurre disparaîtra prochainement au Canada — peut-être en juin. Il appert en effet que les approvisionnements de beurre au pays dépassent de 16,000,000 de livres cette année les approvisionnements de l'an dernier. On mande en outre que la production courante est de beaucoup plus considérable que l'an dernier à pareille époque, ce qui laisse entrevoir la fin prochaine du rationnement.

Coupons valables cette semaine

BEURRE:

Coupons B-35 à B-49 incl.

SUCRE:

Coupons S-26 à S-50 incl.

Tous ces coupons sont valides jusqu'à annulation officielle.

de Sainte-Anne de Chicoutimi, par M. l'abbé René Fleury, sous les prénoms de Marie-Rita-Céline. Parrain et marraine, M. et madame Maurice Tremblay, oncle et tante de l'enfant; porteuse, madame Eugène Tremblay grand'mère. A cette occasion, M. et madame Albert Gravel ont reçu dans l'intimité un groupe de parents. Félicitations aux heureux parents.

A M. et madame Paul-Emile Côté de Sainte-Croix, est né un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Alain-René. Parrain et marraine, M. et madame Henri Potvin, d'Arvida, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, madame Henri Simard, ccusine de l'enfant.

(Suite à la page 5)

L'avenir de nos enfants

Notre plus belle richesse!

Afin que l'orientation de vos enfants telle que définie soit menée de pair avec leur éducation, il est nécessaire qu'elle se fasse sur une base d'étroite coopération entre la famille et l'école.

Et la condition première de cette collaboration, c'est une parfaite

Joyeuse fête



Le 9 avril dernier, avait lieu à la demeure de M. et madame Charles Mercier, 132, rue Régina, Arvida, le quatrième anniversaire de naissance de leur fille, Micheline.

21ème Anniversaire de la Princesse Elisabeth

Le 21 avril, la princesse ELISABETH, héritière présomptive au trône de Grande-Bretagne, célébrait son 21e anniversaire de naissance. Arrivée à sa majorité, Elistbeth Alexandra Mary Windsor est maintenant en mesure de gérer ses propres finances. Pour les fins d'Etat et d'accession au trône, on l'a proclamée légalement majeure il y a trois ans.

Comme il convient dans un pays aussi riche en diamants, le gouvernement de l'Union Sud-Africaine, a offert à la princesse Elistbeth comme présent d'anniversaire 21 diamants gradués avec baguettes et petites pierres qui serviront à former un collier. Ces diamants proviennent de la mine alluvionnaire du gouvernement à Alexander Bay et ont été taillés à Johannesburg.

La princesse Elisabeth a pris, en ce jour, l'engagement, dans une radiodiffusion adressée à l'Empire, de consacrer sa vie au service du Commonwealth britannique et elle a demandé à la jeunesse de l'Empire de l'aider à alléger le fardeau de la génération précédente qui a porté les responsabilités de la deuxième guerre mondiale.

Je ne puis suivre exactement l'exemple de mes ancêtres, mais les inventions de la science me permettent ce qu'aucun ne pouvait faire. Je puis faire entendre mon acte de consécration à tout un Empire.

Je veux maintenant faire mon acte de consécration. Il est très simple.

Je déclare devant vous tous que ma vie entière, longue ou courte, sera consacrée à votre service et à celui de la grande famille impériale à laquelle nous appartenons tous, mais seule je n'aurai pas la force d'accomplir ma résolution, si vous ne vous unissez à moi, comme je vous invite à le faire.

Je sais que vous m'accorderez votre appui sans faiblir.

Dieu m'aide à respecter mon voeu, et bénisse tous ceux d'entre vous qui veulent y participer!

compréhension de notre organisation scolaire, des avantages qu'elle offre aux enfants, des cours d'études qu'elle maintient et des conditions que les écoliers doivent remplir pour poursuivre leurs études avec succès. C'est pourquoi il me semble naturel et avantageux de vous tracer un aperçu dans ses grandes lignes, de l'organisation scolaire d'Arvida. Et d'abord, je ne crains pas d'affirmer que vous possédez ici, la plus belle organisation scolaire de la province et cela grâce à l'intelligence et à la largeur de vues, au dévouement et à la persévérance des hommes qui depuis une vingtaine d'années président aux destinées de la Commission scolaire. Par leurs conditions matérielles remarquables, par leur diversité et la réponse adéquate qu'elles offrent aux besoins de la population écolière, par la compétence et le dévouement du personnel qui les sert, par le succès des élèves qui les fréquentent, nos écoles font l'orgueil de notre ville et l'admiration de tous les éducateurs de la province de Québec.

Et voici ce qu'elles offrent à vos enfants qui peut en les instruisant les orienter vers leur future carrière.

D'abord elles mettent à leur disposition le cours primaire régulier de la province de Québec. Ce cours comporte douze années d'études et se divise en trois étapes ou sections: le Cours primaire élémentaire qui va de la Première à la Septième année, le Cours primaire complémentaire qui comprend les grades 8 et 9, et enfin le Cours primaire supérieur qui comprend la 10e, 11e et la 12e année. Le cours primaire est un ensemble complet qui donne aux enfants qui le suivent en entier une somme de culture et d'instruction vraiment remarquable et les met en mesure d'embrasser plusieurs carrières intéressantes et lucratives. Cependant ce résultat ne sera atteint que si le cours primaire est suivi avec succès et si l'enfant sait où il va en le faisant. Je dirai plus, il est nécessaire qu'il prenne assez tôt durant ce cours, l'orientation qu'il voudra suivre en le terminant. Il est en effet marqué, comme je le disais plus haut, d'étapes qui sont décisives du point de vue de l'orientation de l'enfant. Je distingue parmi ces étapes: l'arrivée à l'école, la fin de la 7e année, de la 9e et de la 12e année. Ce sont trois moments importants qu'il ne faut pas manquer parce qu'ils sont décisifs pour l'avenir de l'enfant.

L'arrivée à l'école, je veux dire par là, l'année qui précède l'entrée à l'école et l'année qui la suit, ont une grande influence sur l'attitude que l'enfant adoptera vis-à-vis de l'école, vis-à-vis des institutrices et vis-à-vis du travail intellectuel en général. Et le premier bon pas à faire dans la voie de l'orientation et du succès, c'est d'attacher à ces premières expériences scolaires de l'enfant tout l'intérêt, tout le plaisir et toute la motivation possibles. Il gardera toute sa vie quelque chose des attitudes et des sentiments qu'il aura éprouvés au cours de ses premiers mois de scolarité. Son énergie, sa persévérance, son succès d'adulte seront fortement conditionnés par ses premières réussites ou ses revers de bébé et d'enfant de cinq ou six ans. Et tout le long du cours primaire élémentaire, de la Première à la Septième année, la grande tâche des parents et des éducateurs en ce qui concerne

(Suite à la page 7)

Notre plus belle...

l'orientation, c'est d'assurer le succès de l'enfant, de le mettre en mesure de franchir normalement dans le temps voulu et sans difficultés trop sérieuses les sept degrés de l'échelle du cours primaire élémentaire. Un programme bien distribué à l'école et enseigné selon les principes d'une saine méthodologie, la surveillance, l'encouragement et les conseils appropriés dans la famille, le tout appuyé sur une bonne éducation chrétienne, sur une solide formation morale, voilà ce qu'il est nécessaire de donner aux enfants de six à treize ans, alors qu'ils sont au stage élémentaire de leur cours d'études. Durant ce stage, le même pour tous, ils acquerront le bagage de connaissances fondamentales indispensables à la formation d'un bon chrétien et d'un honnête citoyen. Ils s'initient aux rudiments des connaissances humaines: religion, langue maternelle, arithmétique, histoire nationale, géographie locale. Ces études sont indispensables à tous nos enfants et tous doivent les faire parce qu'elles portent sur des matières dont la connaissance est essentielle dans la société moderne, ensuite parce qu'elles servent de fondement et de base aux autres études que l'élève pourra faire dans la suite. De plus, nous possédons, ici, à Arvida, un excellent instrument d'orientation, en même temps que de culture, intégré au cours primaire; je veux parler des cours d'initiation aux travaux manuels pour les garçons et d'enseignement ménager pour les filles. Les premiers se donnent aux garçons de la sixième à la neuvième année; les seconds sont dispensés aux filles tout le long du cours primaire, de la Première à la Douzième année. En même temps qu'il initie nos enfants à des connaissances pratiques, cet enseignement permet aux instituteurs et aux institutrices d'observer les aptitudes spéciales de leurs élèves et il donne à ceux-ci l'occasion d'éprouver leurs talents et leurs goûts. Les garçons d'Arvida qui se dirigent à l'École technique

après cette initiation, ne le feront pas à l'aveugle et sans préparation.

L'élève parvenu au terme de sa septième année voit ses petites études sanctionnées par un examen officiel du Département de l'Instruction publique et s'il passe cet examen avec succès, il se voit attribuer un diplôme ou Certificat d'études primaires élémentaires. C'est le premier diplôme que vos enfants obtiendront, c'est un modeste parchemin, à la vérité, mais qui peut si les conditions sont favorables, être suivi de beaucoup d'autres et fort honorables.

Mais au moment où il parvient à ce premier échelon de son cours primaire un problème d'orientation se pose à plusieurs de vos enfants et conséquemment, il se pose à vous-mêmes et à leurs instituteurs. Ce problème est celui de l'opportunité des études classiques.

Nous avons le grand avantage de posséder ici une Section classique. En réponse aux démarches de nos Commissaires d'écoles, Son Exc. Mgr Melançon, a bien voulu autoriser la création à Arvida, de cette section classique de quatre années:

Eléments, Syntaxe, Méthode et Ver-sification. Et vos enfants qui veulent entreprendre ces études peuvent le faire sans frais et avec tous les avantages que comporte le séjour dans leur famille. De plus, s'il est avéré qu'un enfant, après un an ou deux, s'est trompé en prenant cette voie, il peut revenir en arrière sans trop d'inconvénient et de retard.

Comment dans la pratique, savoir si un enfant doit se diriger vers les études classiques? Il y a plusieurs aspects à cette question. En premier lieu, il y a l'aspect vocationnel. On fait des études classiques en vue du sacerdoce ou d'une profession libérale. Si un enfant est assez nettement incliné vers la prêtrise, si son directeur de conscience approuve ce désir, et si les aptitudes intellectuelles du sujet sont suffisantes, le cours classique est la voie indiquée pour cet enfant.

Le cours classique, dans notre province, ouvre la porte de toutes les professions dites libérales: médecine, droit, art dentaire, pharmacie, génie, etc. Mais avant de prendre l'une ou l'autre de ces voies,

l'adolescent doit avoir l'assurance au moins probable de pouvoir le suivre jusqu'au terme, c'est-à-dire jusqu'au bout des quatre ou cinq

ans d'études universitaires qu'elles exigent après le cours classique. C'est donc dire qu'il faut des apti- (Suite à la page 2)

NOUS ANNONÇONS L'OUVERTURE D'UN SALON DE PHOTOGRAPHIE ULTRA-MODERNE

dans l'édifice Woolworth, à Chicoutimi, dirigé par un artiste réputé, diplômé du **NEW YORK INSTITUTE OF PHOTOGRAPHY**, Membre de l'Association des Photographes d'Amérique.

ANNOUNCING THE OPENING OF A MOST MODERN STUDIO OF PHOTOGRAPHY

in the Woolworth Bldg, Chicoutimi, operated by an artist of great reputation, Graduate of the **NEW YORK INSTITUTE OF PHOTOGRAPHY**, Member of the Photographers Association of America.

Studio GRAVEL Enrg.
(R.-G. Gravel, directeur)

294A, rue Racine Tél.: 1233 Chicoutimi

R.-E. LEPINE

REPRESENTANT DE "FULLER BRUSH, CO. LTD."

345-B, rue Racine CHICOUTIMI Tél.: 1129

À NOTRE SOUS-SOL D'ÉCONOMIES
vous trouverez tout ce qu'il vous faut pour faire UN BEAU GRAND MÉNAGE



Donnez une note gaie à votre foyer

NOUS AVONS LE PLUS GRAND ASSORTIMENT DE DRAPERIES, DE TOILES VENITIENNES ET DE RIDEAUX A NOTRE SOUS-SOL D'ECONOMIES.



140-142, RUE RACINE CHICOUTIMI TEL.: 1106



Vous pouvez remettre vos meubles à neuf. Voyez notre choix de **TISSUS A COUVERTURES DE MEUBLES.**



Vous économiserez **20%** sur nos papiers tentures, car ils n'ont pas subi la hausse sur le papier.

PLASTI-COTE

Ces merveilleux produits de peinture sèchent en 40 minutes, donnent un fini incomparable à toutes surfaces.

Dr Benj. Le Blanc
CHIRURGIEN-DENTISTE
Rue Mellon Tél.: 506
ARVIDA
(Au dessus du Magasin EM)

Georges Mireault
Service de comptabilité
RAPPORTS D'IMPOT SUR LE REVENU
Confiez votre travail à des gens fiables et expérimentés.
31 rue St-David Tél. 598
JONQUIERE

POUR UNE PHOTOGRAPHIE PARFAITE
L'ENDROIT IDEAL EST LE **STUDIO E. BONNEAU**
ENR.
265 rue Racine Tél. 1075
CHICOUTIMI

NOUS ANNONÇONS L'OUVERTURE DE NOTRE NOUVEAU

MAGASIN WOOLWORTH

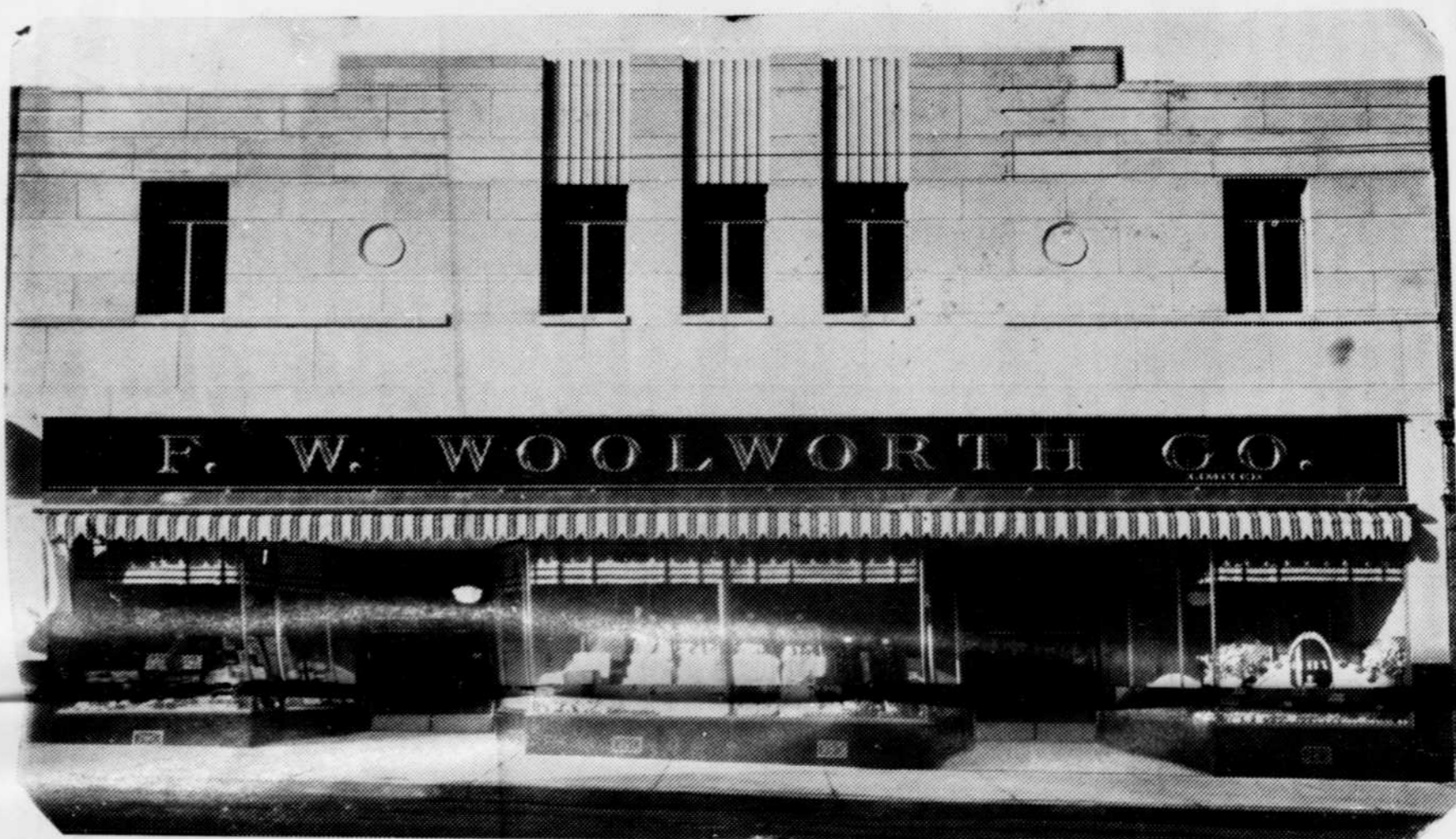
A JONQUIERE

Situé au coin des rues ST-DOMINIQUE et ST-AIMÉ

Jeudi le 8 mai,
de 9 à 6 heures.

Vendredi le 9 mai,
de 9 à 6 heures.

Samedi le 10 mai,
de 9 à 9 heures.



Le nouveau magasin Woolworth sera sous peu le rendez-vous des acheteurs avisés de Jonquièrre, qui y trouveront de réelles aubaines dont ils bénéficieront.

Voici quelques raisons qui démontrent pourquoi
il est avantageux de magasiner chez
WOOLWORTH!

- ✓ Des allées spacieuses - afin d'éviter l'encombrement.
- ✓ Service courtois - tout le personnel en service réside dans la région.
- ✓ Un choix de marchandises nouvelles.
- ✓ Surprises dans les marchandises rares.
- ✓ Eclairage ultra moderne.
- ✓ Délicieux repas servis à notre buffet-fontaine.

MAGNIFIQUES OCCASIONS D'OUVERTURE

Grand choix de bonbons
Bas de soie pour dames
Bas Nylons pour dames
Serviettes de bain
Débarbouillettes
Lingerie
Jupons Nylon

Flanellette à la verge
Robes de nuit
Pyjamas pour dames
Tabliers en coton
R'deaux
Laine à tricot

Elastique à la verge
Tapis de table ciré.
Epingles à linge à ressort
Articles de cuisine en faïence
Ustensils de cuisine.
Jouets et poupées.

**Amenez toute la famille à
cette grande ouverture.**

Faites vos emplettes dans une atmosphère agréable. Il y aura de merveilleuses aubaines. Venez constater la prodigieuse facilité de WOOLWORTH à vous fournir ce qui est désirable pour vous et votre famille.

Ne manquez pas cette merveilleuse occasion durant les trois jours d'ouverture de ce grand magasin moderne: venez faire vos achats dans un endroit où la devise du personnel Woolworth est COURTOISIE et CÉLÉRITÉ. Vous y trouverez un magasin aménagé selon toutes les exigences du modernisme. Départements bien distincts, des allées spacieuses et des prix bien en évidence, afin de faciliter le choix des marchandises. Les acheteurs en quête d'épargne trouveront à l'occasion de cette grande ouverture de réelles valeurs à de nouveaux bas prix. Remarquez bien la date d'ouverture, venez visiter ce grand magasin et y prendre un goûter à notre buffet-fontaine ultra moderne.

LE NOUVEAU BUFFET-FONTAINE



Venez prendre un succulent repas à notre buffet qui vous enchantera par sa beauté et sa propreté.

THE **F. W. WOOLWORTH** CO. Limited

AU SERVICE D'ALCAN

Sous cette rubrique, nous publions chaque semaine les photos des nouveaux ingénieurs ou techniciens entrés aux usines d'Arvida.



SLOAN, Rcscs, du département technique, est un chimiste diplômé de l'Université de Toronto.



MALCOLM, Gordon-O., du département des ingénieurs, est dessinateur et diplômé du Western Technical School de Toronto.



SHAVER, J.-W., fait partie de l'usine de l'aluminium et est un diplômé de l'Université de Toronto.

Les six frères...

partement de la mécanique et enfin, dans les salles de cuves. Ce qui fait approximativement un total de 14 années comme opérateur de ponts-roulants.

Il est membre de la Caisse de retraite.

Le jardinage et la lecture occupent la plus grande partie de ses loisirs. Il est père de six enfants et demeure à 214, rue Marquette, Arvida.

M. GERRY BRINDLE

M. Jerry Brindle est contremaître au service 34 (département de l'expédition. Il est entré au service de la Compagnie en 1929 comme apprenti machiniste. Après un an, il fut nommé au département de l'expédition où il est encore. Il fut promu contremaître en 1941.

Le jeu de quilles est son sport favori. Il est également amateur de lecture et de jardinage.

M. Brindle est membre de la Caisse de retraite depuis le début.

Il est marié et a trois gentilles fillettes. Il habite à 111, rue Downing Arvida.

M. JAMES BRINDLE

C'est en 1925, donc au tout début que M. James Brindle s'en vint à Arvida pour s'engager à l'Aluminium Company. Son premier travail il le fit lors de la construction de la voie ferrée des premiers services. Un an plus tard, il était employé d'une salle de cuves. Depuis ce temps, il fut successivement assistant-contremaître, contremaître et, depuis février, contremaître général. Dès l'institution de la Caisse de Retraite, il en devint membre. Il est marié et père de 5 enfants. La balle-molle et la lecture sont ses passe-temps. Il demeure à 265, rue Moritz, Arvida.

M. GEO.-ETIENNE BRINDLE

Il y a 13 ans que M. G.-E. Brindle travaille pour Alcan. Les trois premières années, il travailla comme cuviste puis, il devint opérateur de ponts-roulants, position qu'il occupe depuis dix ans.

Comme ses autres frères, il est membre de la Caisse de retraite et d'assurance.

La lecture occupe la plus grande partie de ses loisirs.

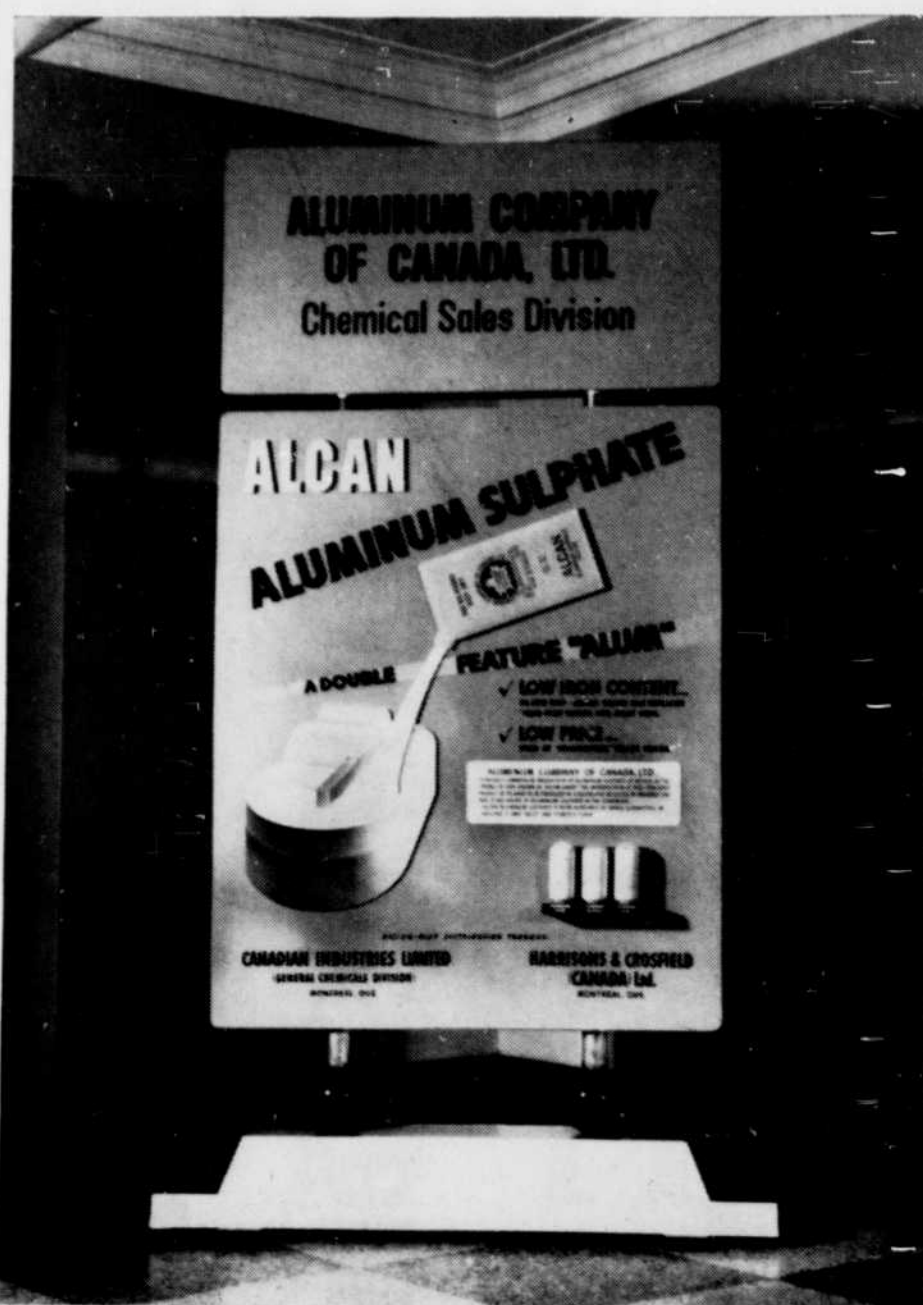
Marié, il est père de 3 gentils enfants et habite 117, rue Burma, Arvida.

M. GEORGES BRINDLE

M. Georges Brindle a fait ses débuts avec l'Aluminium Company of Canada, Ltd., en 1927. Il y a donc 20 ans qu'il travaille avec Alcan. Il est depuis 17 ans à l'usine des électrodes, contremaître du département des mélanges et des presses.

M. Brindle est membre de la Caisse de retraite. Il aime beaucoup les lectures sérieuses. Il demeure à 606, rue Wohler, Arvida.

UN PRODUIT D'ARVIDA



Afin de promouvoir la vente du sulphate d'aluminium, la Compagnie a fait préparer l'exhibit suivant qui était en montre lors de la récente convention de l'industrie de la pulpe et du papier. Cet exhibit sera montré au cours de l'année à différentes conventions industrielles qui auront lieu de par le pays. Comme on le sait, le sulphate d'aluminium est fabriqué ici même, à Arvida, et il sert dans la préparation de la pulpe et du papier.

Il y a toujours de votre faute

Si une boîte à emballage tombe sur le pied d'un homme, ou si son doigt est coupé par une scie, si un marteau endommage une partie quelconque de l'anatomie d'un ouvrier ou encore si un homme s'emmêle dans une machine, cela dépend de quelque chose que l'ouvrier ou l'homme a fait ou négligé de faire, avertit aujourd'hui l'Association du Québec pour la prévention des accidents du travail.

C'est un fait que les êtres humains, et non pas les machines, les outils ou les matériaux, causent la très grande majorité des accidents.

"Vous n'avez jamais vu une boîte à emballage donner la chasse à un homme et se laisser choir tout bonnement de tout son poids sur ses

orteils, dit le message de l'Association. Vous n'avez jamais vu une scie couper d'elle-même le doigt d'un ouvrier. Vous n'avez jamais vu un marteau dépasser un homme dans une course à l'usine et lui tomber lourdement sur la tête au passage. Et vous n'avez jamais vu une foreuse dévisser ses boulons, se mettre à la poursuite de celui qui la manipule et le percer de trous".

Habituellement, quelqu'un se fait blesser quand une pièce d'outillage se brise ou un écrou faisant du jeu se détache et les pièces de machines volent de toutes parts. Alors c'est la faute de celui préposé à l'entretien et la réparation des machines. Ce peut être l'opérateur de la machine ou quelqu'un autre. De toute façon, la responsabilité repose sur les épaules d'un être humain, et non pas sur l'écrou qui fit du jeu ou la pièce qui se détacha ou s'usa.

STUDIO BONNEAU

PHOTOGRAPHE — ENCADREUR

307 rue St-Dominique Tél.: 218J JONQUIERE

"Une photo signée BONNEAU est parfaite"

SERVICE RAPIDE DE REMORQUAGE

Mécaniciens experts à votre disposition

Gagnon Automobile, Ltée

Vendeurs: CHRYSLER — PLYMOUTH — FARGO

330, St-Dominique Tél.: 774 JONQUIERE

Succès du salon...

Il est assez difficile de dire quelles sont les meilleures photos, car toutes sont excellentes. Disons toutefois, qu'il en est une qui semble avoir été le point de mire des visiteurs. C'est le "Laboureur", oeuvre du docteur R. Gaudry de Chicoutimi. La composition est excellente et l'effet de lumière très bon. Cette photo remporte "Le Ruban d'Honneur" du salon.

D'autres photos méritent une mention spéciale:

NATURE MORTE — "Mon violon au repos" — M. J.-W. Boily de Kénogami.

SCENES D'HIVER — "Winter Beauty" — M. A.-C. Johnston d'Arvida.

SOUVENIRS DE VOYAGE — "Percé" — M. J.-J. McDougall de Riverbend.

ANIMAUX — "Puffy" — M. E.-K. Williams d'Arvida.

ETUDES — "Little Mary" — Mme Doris Cunningham de Kénogami.

FORTRAITS — "George" — M. A. Cunningham de Kénogami.

TYPIQUES — "Five O'Clock" — Mlle Betty Hornback d'Arvida.

COULEURS A LA MAIN — "Shadow Symphony" — M. U.-T. Heard d'Arvida.

SCENES DE NUIT — "Nuit seraine" — le docteur R. Gaudry de Chicoutimi.

Il y en a certes d'autres aussi intéressantes que celles-ci, mais nous devons, faute d'espace, limiter notre choix. Nous croyons devoir mentionner que le salon de cette année démontre que les novices d'hier ont beaucoup amélioré leur travail, au point d'égaliser les plus expérimentés.

Nous félicitons tous les membres de l'Arvida Camera Group pour le salon de cette année et les encourageons à continuer leur bon travail.

SOUSCRIPTION DE LA CROIX-ROUGE

Nous recevions lundi soir du secrétaire de la campagne de souscription pour la Croix-Rouge, un rapport encourageant sur la bonne marche de la campagne qui promet d'être une réussite totale. Le montant des souscriptions s'élevait alors à \$1,044 dont \$77 proviennent de la représentation de cinéma donnée au théâtre "Palace" dimanche dernier. Le public d'Arvida conservera donc cette année encore la réputation de générosité qu'elle s'était faite durant les années difficiles de la guerre.

UNE DEMONSTRATION DE LA REMINGTON PORTATIVE vous convaincra.

La Librairie Commerciale CHICOUTIMI

Pour toutes vos réparations de CLAVIGRAPHES

de toutes marques, machines à additionner, caisses enregistreuses, balances calculatrices, etc., ainsi que service de pièces de rechange, adressez-vous à...

Raoul Blackburn

66, Ave Bégin, Chicoutimi TEL.: 246

Une garantie de trois mois accompagne toute réparation.

Veillez noter

Nos lecteurs sont priés de prendre note que la loi nous défend d'annoncer dans ce journal les loteries, rafles ou tirages et tout autre procédé où le hasard a la plus grande part. On voudra bien tenir compte de cette mise au point.

La Direction.



GRAND CONCERT DE LA FANFARE ET DE LA PETITE SYMPHONIE D'ARVIDA

Patricia Poitras, artiste invitée. Excellent programme musical.

La Fanfare d'Arvida, qui veut commencer sa série de concerts pour l'année 1947 en beauté, présentera un programme musical de premier choix lors de son prochain concert des 8 et 9 mai en l'Auditorium du Centre de Récréation d'Arvida.

Le directeur musical de la fanfare et de la Petite Symphonie, M. J.-W. Bolly, a fait un choix de pièces musicales qui ne manqueront pas de plaire aux mélomanes d'Arvida et des environs.

Carabins, etc.), ses récitals dans les principaux centres de la province et même aux États-Unis, lui ont valu la sympathie de tous et lui ont valu les plus grands éloges de la part des critiques musicaux.

Le programme musical donné plus bas démontre bien la valeur de ce concert et assure une agréable soirée à tous ceux qui se rendront au Centre de Récréation d'Arvida, jeudi et vendredi prochains les 8 et 9 mai, pour entendre Mlle Patricia Poitras, La Petite Symphonie et La Fanfare d'Arvida.

Voici quelques appréciations sur le talent de mademoiselle Poitras:

LE SAINT-LAURENT — (Rivière-du-Loup, oct. 1946). — "Mlle Poitras souleva d'enthousiasme toute la salle par la fraîcheur et la souplesse de sa voix qu'elle conduisit avec une étonnante facilité. En un mot, elle exécute avec un art consommé."

RADIOMONDE — (Montréal, fév. 1947) — "Patricia Poitras, mezzo-soprano, est une brillante jeune artiste québécoise qui, en plus des succès qu'elle a déjà connus, tant à la radio que dans divers récitals, a pu goûter les appréciations et les applaudissements du public montréalais."

FRANK LA FORGE, New-York — Après une audition spéciale, accordée à mademoiselle Poitras, cet éminent pianiste-compositeur écrivait: "A very beautiful voice, warm in color, and expressive".

Les détenteurs de billets ne doivent pas oublier que ce concert débutera à 8 h. 30 précises. Il est entendu qu'il n'y aura pas de billets en vente à l'entrée.



L'artiste invitée à ce concert est la jeune et talentueuse mezzo-soprano de Québec, Mlle Patricia Poitras. Tous ceux qui ont entendu Mademoiselle Poitras sont unanimes à lui prédire un brillant avenir dans la carrière musicale. Malgré son jeune âge elle s'est déjà taillé une place enviable parmi les artistes de la province. Ses apparitions à la radio de Montréal et de Québec (Mosaïque Musicale et Radio-

Programme

- 1— Marche "With Sword and Lance" H. Starke
 - 2— Ouverture "Tancred" G. Rossini
 - 3— Valse "Wedding of the Winds" J. Hall
 - 4— "Oklahoma" R. Rogers
- La Fanfare d'Arvida
- 5— "Danse Hongroise" No 1 J. Brahms
 - 6— "Symphonie Italienne" F. Mendelssohn
 - a) Andante Con Moto,
 - 7— "Menuet" L. Boccherini
- La Petite Symphonie
- 8— "Habanera", de l'opéra "Carmen" C. Bizet
 - 9— "I Love Life" Mana-Zucca
- Patricia Poitras, Mezzo-Soprano
- 10— "Danse Des Cygnes" P. Tchaikowsky
 - 11— "Intermezzo", du Ballet "Naila" L. Delibes
 - 12— "Sextet", de "Lucia di Lammermoor" G. Donizetti
- La Petite Symphonie
- 13— "Au Printemps" Chs Gounod
 - 14— "Romany Life", extrait "The Fortune Teller" V. Herbert
- Patricia Poitras, Mezzo-Soprano
- 15— "In a Persian Market", Intermezzo R. Ketelbey
 - 16— "Die Fledermaus" (The Bat), Selection J. Strauss
 - 17— Marche "Semper Fidelis" J.-P. Sousa
- La Fanfare d'Arvida

FAITES VOS ACHATS AVEC LES COMPTES COUPONS-BUDGET "BOIVIN"

Voyez comme ce système est simple

Lorsque votre compte est ouvert à notre service de crédit vous obtenez un livret contenant des coupons d'une valeur totale de \$15.00 — \$25.00 ou \$50.00, suivant le cas. Dans chaque livret il y a des coupons de .25, .50, \$1.00 et \$2.00. Lorsque vous faites vos achats dans les différents rayons du magasin, vous donnez le nombre de coupons correspondant au montant de votre achat, et vous recevez en échange, de la marchandise, tout comme si vous aviez payé comptant.

Vous pouvez emporter les articles que vous avez achetés ou les faire livrer à votre choix.

Ces livrets de coupons sont payables 1/3 comptant et la balance par versements mensuels.

Pour plus amples informations s'adresser au Service du Crédit.



131-136, rue Racine — Tél.: 1088 et 740 — Chicoutimi

Au concert des 8 et 9 mai



Madame Geo. Mason est une musicienne de talent. Elle est membre de la Petite Symphonie d'Arvida depuis la fondation de celle-ci. On lui a confié le violoncelle qu'elle trouve le plus beau et le plus docile des instruments. Celui qui comprend le mieux et qui rend pleinement les sentiments humains.

Madame Mason est née à Halifax et fit ses études au High School de cette ville. Elle est membre du Women's Canadian Club et de l'Arvida Community concert Association. Mariée, elle a une fillette de 8 ans et un garçonnet de 6 ans. En plus de jouer le violoncelle, madame Mason touche admirablement le piano. Elle est d'ailleurs graduée du conservatoire d'Halifax. Elle est une phylatéliste enthousiaste et sa collection fait l'envie de plus d'un connaisseur.

CONFÉRENCE SUR L'HORTICULTURE POPULAIRE

M. W. Houde, gérant des ventes du district et M. J.-N. Snyder du département du développement de la "C.I.L." ont donné d'intéressantes conférences sur le jardinage à la Société horticole d'Arvida en l'Auditorium du Centre de Récréation mardi soir le 22 avril.

Les conférenciers avaient choisi comme sujet toutes les phases du jardinage, spécialement la restauration de l'humus au sol et le traitement des graines afin d'éliminer les maladies.

L'emploi de l'engrais commercial tient un rôle important dans le suc-

cès de tout jardin et les conférenciers démontrèrent les moyens et les quantités nécessaires afin de stimuler la croissance des plantes.

Pour finir la conférence un film sur les couches-chaudes, l'élimination des moustiques et des différents types d'insectes nuisibles au jardinage, fut déroulé.

M. Pierre Jalbert, de Chicoutimi auquel nous devons le crédit d'avoir amené MM. Houde et Snyder à Arvida avait préparé un étalage d'outils à jardinage, d'engrais chimiques et d'insecticides.

M. Simon Boivin, secrétaire-trésorier de la Société Horticole d'Arvida fit rapport qu'à date 207 résidents se sont enregistrés pour obtenir des lots et que 130 sacs d'engrais ont été vendus. M. René Coriveau assistait M. Boivin à titre de registraire.

Nous rappelons aux jardiniers qui n'ont pas encore rempli leur formule de demande en vue d'obtenir un lot, ou acheté leur engrais, de le faire aussitôt que possible en s'adressant à M. Simon Boivin, édifice municipal B. Arvida. Tél.: Arvida 102.

CONTREMAÎTRES GÉNÉRAUX



O. Talbot. A. Rivierin.

M. Omer Talbot, vient d'être nommé contremaître général à l'usine de minerai No 1. Il sera en charge des départements de broyage et de calcination de la bauxite, alors que M. Antoine Rivierin, prendra charge du département du broyage à l'usine de minerai No 2 en qualité de contremaître général. Ces deux nominations viennent d'être annoncées par M. A.-C. Turney, surintendant des usines de minerai.

NE VOUS ABSENTEZ PAS Inutilement

Quatre générations



Voici une famille d'Arvida qui a le bonheur de compter quatre générations. Mme Vve Flavien Flamand 88 ans, M. Auguste Flamand 62 ans, camionneur au service de la Cité d'Arvida, sa fille Mme Sylvio Lambert (Juliette) 35 ans, dont le mari est à l'emploi de la Compagnie en qualité de contremaître général dans la salle de cuves 44, et Mme Omer Pagé (Yolande Lambert) 17 ans, dont le mari est plombier à la Frazier Brace Engineering Company dans notre usine. Les familles Flamand et Lambert sont bien connues à Arvida.

Environ un tiers des piétons tués dans des accidents de circulation sont victimes d'avoir traversé la chaussée entre deux intersections.

* * *

Le nombre de piétons tués alors qu'ils traversent la rue aux intersections est plus grand la nuit que le jour ou au crépuscule.

L'IDÉE SEULE PEUT TRANSFORMER L'ALPHABÈTE EN DES MILLIERS DE MOTS

VOS IDÉES MURIES ET ÉTUDIÉES peuvent apporter LES MEILLEURES SUGGESTIONS

Soumettez-les

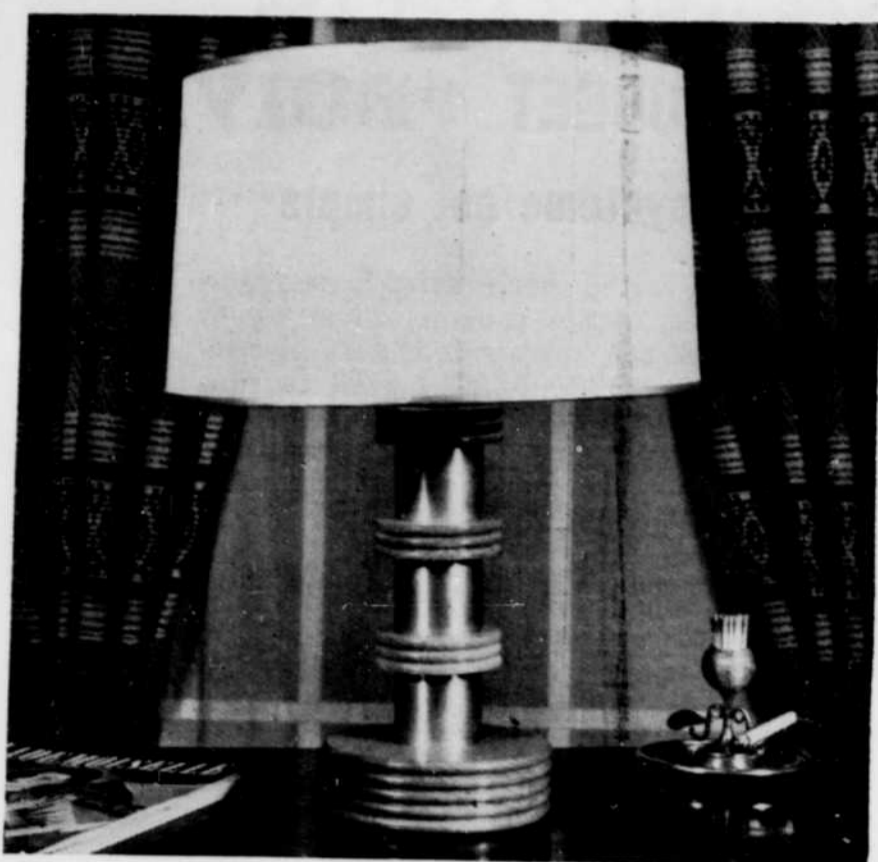
POUR TOUT ACHAT DE MEUBLES PENSEZ A

R. TAPIN, meubles

249 rue St-Dominique Tél.: 177 JONQUIERE

JUSQU'A 18 MOIS POUR PAYER.

OEUVRE D'ART EN ALUMINIUM



Cette lampe de table est fabriquée par Raymond Manufacturing Company de Montréal. Elle est faite en bois et en aluminium. Le tuyau provenant de l'Alcan dont on se sert pour sa fabrication est poli à la laine d'acier ce qui lui permet de s'harmoniser avec sa base en bois.

Carrousel...

En parcourant les journaux

Nous remarquons que l'Université de Toronto vient d'établir de nouvelles échelles de salaires pour les membres de son personnel enseignant. Suivant ces nouvelles échelles un conférencier à l'Université recevra maintenant \$2,000 par année... Raoul Jobin, notre grand ténor canadien et premier ténor du Metropolitan Opéra de New-York, vient de remporter un succès sans précédent dans sa carrière, alors qu'il fut rappelé 12 fois mercredi soir à l'Opéra Comique de Paris pour son interprétation du rôle de Des Grieux dans l'opéra de Manon, et surtout après qu'il eut chanté "Ah fuyez douce image". L'on sait que c'est sur cette scène qu'il chantait pour la dernière fois à Paris en 1939, et si notre mémoire ne fait pas défaut, il partageait les honneurs avec Grace Moore, décédée accidentellement il y a quelques mois. Jobin demeurera deux mois en France... Suivant le "Boston-Globe", ce qui nous manque actuellement, c'est un tube électronique, qui nous ferait voir tout en rose, le lundi matin, après une fin de semaine mouvementée...

Le monde...

24 AVRIL

PARIS — Henry Wallace a déclaré qu'il est peut-être trop tard pour que les hommes d'Etat enrayent ce qu'il a décrit comme le glissement des peuples du monde vers une troisième guerre mondiale. Wallace a pris la parole à la Sorbonne. C'était son premier discours public à Paris. Il terminera ici sa tournée dans l'ouest de l'Europe et rentrera aux Etats-Unis. "J'ai la conviction que les gouvernements et les diplomates de carrière ne pourront changer le cours des événements. Nous marchons vers une troisième guerre mondiale".

DETROIT — La General Motors Corporation a rejeté aujourd'hui une proposition de l'union des employés de l'auto (C.I.O.) pour que la question de la répartition de la hausse de salaire de 15 cents de l'heure soit soumise à l'arbitrage. La compagnie et l'union ont accepté en principe la hausse de 15 cents de l'heure mais elles ne s'entendent pas sur la façon de la mettre en vigueur. L'union désire une hausse immédiate de 15 cents de l'heure, tandis que la compagnie n'offre que 11 cents ½ payables immédiatement plus l'équivalent de 3 cents ½ en six congés annuels payés.

25 AVRIL

AUSTIN (Texas) — L'ancien représentant Martin Dies, démocrate du Texas qui dirigea durant la guerre le comité du Congrès enquêtant sur l'activité subversive a affirmé aujourd'hui que Mme Eleonor Roosevelt avait déjà été membre de cinq associations "dominées par les communistes". Dies a accusé Wallace d'appartenir à dix associations également sous la domination des communistes américains. Il a ajouté que 2,000 hommes occupant des postes de commandes dans le gouvernement des Etats-Unis sont des "sympathisants communistes".

PARIS — La décision du gouvernement français de réduire la ration de pain de 12 à 10 onces par jour a provoqué une tempête de protestation contre la façon dont les autorités disposeraient des stocks de froment. "Les pores ont mangé le blé dont nous avions besoin", écrit "Paris-Presse". "Quelles

sont en mesure de vous éclairer sur ce point. Vous-mêmes, Mesdames et Messieurs savez par vos observations si votre enfant a le goût du travail intellectuel, s'il aime la lecture, le travail soigné, s'il réussit bien; de plus quelques tests appropriés et prudemment interprétés compléteront ces renseignements et vous aideront à décider sans trop

de danger d'erreur si votre fils doit commencer ses études classiques après la Septième année.

S'il ne prend pas cette voie, le plus sûr chemin et le plus recommandé est de lui faire continuer son cours primaire dont il entreprendra la seconde étape: le cours primaire complémentaire comprenant la 8e et la 9e année.

Notre plus belle...

études intellectuelles spéciales et de l'argent. Il reste aux parents qui sont en posture financière pour procurer à leurs enfants l'avantage de faire ces études, le devoir de s'assurer si ces derniers ont le talent pour y réussir. Vos instituteurs qui ont eu vos enfants en classe de la Première à la Septième année,



Pain RAYON SOLEIL

BOULANGERIE

Francis Bouchard

37 rue Richard

Jonquière

Tél.: 386W



Vous trouverez un choix considérable d'articles indispensables à la ménagère économe en visitant le magasin

MICHAUD & PERRON

RUE ST-DOMINIQUE

JONQUIERE

CALENDRIER DES COUPONS DE RATIONNEMENT DU CONSOMMATEUR

MAI

CALENDRIER DES COUPONS DE RATIONNEMENT DU CONSOMMATEUR

DIM.	LUN.	MAR.	MER.	JEUDI	VEN.	SAM.
-	-			1 COUPON DE SUCRE S49 S50 Valide	2	3
4	5	6	7	8 COUPON DE BEURRE B50 Valide	9	10
11	12	13	14	15 SUCRE POUR CONFITEURES Y1 Y2 Y3 Y4 Y5 COUPON DE BEURRE B51 Valides	16	17
18	19	20	21	22 COUPON DE BEURRE B52 Valide	23	24
25	26	27	28	29	30	31

COURTOISIE DU

MAGASIN E. M.

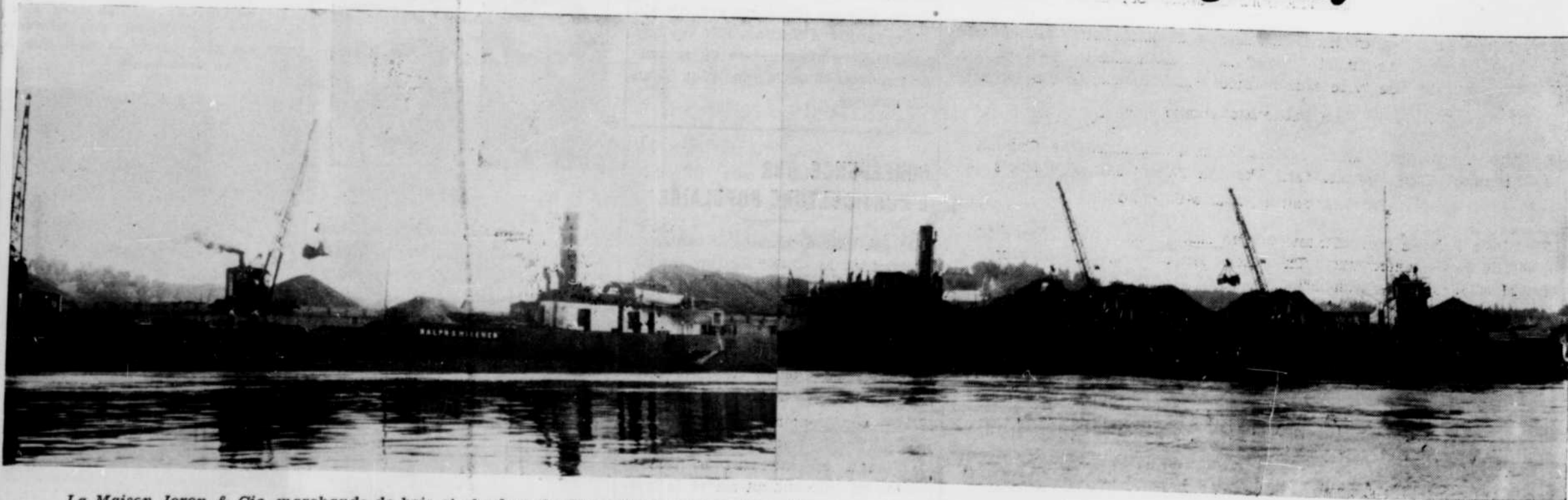
C.-E. TREMBLAY, PROP.

312, Mellon

ARVIDA

Tél.: 400 - 420

Navires qui transportent le charbon au Saguenay



La Maison Joron & Cie, marchands de bois et charbon de Chicoutimi, est heureuse d'annoncer à sa nombreuse clientèle, qu'elle vient de conclure des arrangements avec deux compagnies de navigation, qui transporteront, au cours de l'été, tout le charbon qu'elle vient d'acheter pour les citoyens du Saguenay. Le transport du charbon se fera à bord des bateaux SS. Saracen, SS. Ralph Misner, qui apparaissent sur ces photos, ainsi que le SS. Damia. La Maison Joron & Cie fait tout en son pouvoir pour obtenir le meilleur combustible et bien servir sa nombreuse clientèle.

Le monde...

sanctions prendra-t-on contre ceux qui ne peuvent assurer le maintien de notre ration?"

25 AVRIL

PENZANCE — Des inspecteurs et techniciens navals sont montés à bord du cuirassé "Warspite" de 31.000 tonnes; échoué sur les récifs de Cornouailles et ils ont annoncé que le vieux navire donnait fortement de la bande et qu'il courrait le risque de chavirer. Le directeur de la compagnie qui a acheté le cuirassé pour la ferraille a déclaré que l'on décidera lundi si l'épave doit être renflouée. Le "Warspite" a affronté une tempête alors que deux remorqueurs le touaient vers son "cimetière". Ce navire de guerre a eu une carrière navale glorieuse au cours de deux guerres.

WASHINGTON — Le président Truman a invité les chefs du Congrès des deux partis à se rendre à la Maison Blanche afin de prendre connaissance du rapport du secrétaire d'Etat, George Marshall, sur la conférence de Moscou. De plus, Marshall prononcera un discours à la radio, lundi soir, pour rendre compte de sa mission à la nation américaine. On dit qu'il lèvera le voile sur les manoeuvres qui se sont déroulées dans les coulisses à la conférence de Moscou et il expliquera les raisons pour lesquelles il n'y a pas eu d'entente entre les quatre grandes puissances sur les traités de paix allemand et autrichien.

Coup d'oeil...

posé de deux chiens sur lequel avaient pris place M. Boily et son enfant, s'est enfoncé sous l'onde entraînant les deux victimes avec lui. Malgré leurs efforts désespérés ils ne purent regagner le rivage. Les corps ont été repêchés quelques heures plus tard.

PORT-ALFRED — Le brise-glace du gouvernement le SS. McLean fait les efforts inouïs pour libérer le chenal de la rivière Saguenay. Il n'avance que très lentement et à certains endroits il doit s'attaquer à au moins trois pieds de glace vive. Le premier navire qui accostera au quai de Saguenay Terminals sera l'Alcoa Pelgrim. Plusieurs autres navires le suivront ensuite à court intervalle.

LA LIBRAIRIE RÉGIONALE INC.

12 av. Labrecque Tél. 402

Chicoutimi

ARTICLES DE BUREAUX,
DE CLASSES, DE LIVRES.

Représentants du nouveau
protecteur sonore

DeVry

Location et vente de films 16mm.

Pour vos rapports et
difficultés avec
L'Impôt sur le Revenu
consultez

F.-X. BLAIS
SPECIALISTE

110 rue Jacques-Cartier,
Chicoutimi Tél.: 1165

BUREAUX

Chicoutimi: Tous les jours de
9 h. à 4 h. excepté le samedi,
de 9 h. à midi.

Arvida: Hôtel Arvida - Les
1er et 3ème mardis de chaque
mois de 6½ à 9 h. P.M.

Jonquière: Hôtel Lavoie - Les
1er et 3ème mercredis de cha-
que mois de 6½ à 9 h. P.M.

Jonquière compte un autre magasin des plus modernes

Celui de la compagnie Woolworth sur la rue Saint-Dominique.

— Plusieurs innovations dont bénéficieront tant les employés que la clientèle. — On y servira des repas complets. — Excellentes conditions de travail et abondance des marchandises.

Dès jeudi prochain, la population de Jonquière et de toute la région aura l'opportunité de visiter le nouvel immeuble occupé par la maison Woolworth, situé sur la rue Saint-Dominique, où chacun pourra y trouver tout ce qu'il désire. Mesurant 60 pieds de façade par 152 pieds de profondeur et haut de deux étages, sans mentionner le sous-sol, ce nouvel édifice offre un aspect des plus agréables et doit vraiment être considéré comme un apport considérable à la valeur du centre commercial de Jonquière. Fini en brique à l'extérieur et en plâtre à l'intérieur, il a été construit complètement à l'épreuve des flammes et offre des services des plus avantageux tant pour les clients que pour les employés. Le gérant de cette importante succursale de Woolworth est M. Albert Paradis, que beaucoup de monde connaît, étant à l'emploi de la même maison depuis 20 ans à Jonquière.

LE MAGASIN

Grâce à l'amabilité et à l'affabilité de M. Charles-Auguste Cadieux, surintendant général des succursales Woolworth pour la province de Québec, nous avons eu l'occasion récemment de faire une visite complète du nouvel immeuble. Nous fûmes à

même de constater l'excellent service que cette maison d'affaires était en mesure d'offrir à sa clientèle. Partout où nous avons passé flote une atmosphère de grande propreté et règne un souci minutieux d'ordre et de confort. Ici un service pour les employés, là une innovation pour la clientèle, partout quelque chose pour toujours donner satisfaction à tous. Aussi une telle organisation demande-t-elle une surveillance constante et bien dirigée.

LE SOUS-SOL

En parcourant le sous-sol on se croirait vraiment dans un second magasin où chacun peut obtenir ce qu'il désire, car les tablettes sont remplies à déborder. A ce seul étage, quinze personnes travaillent constamment à débaler les marchandises et à les classer. Elles utilisent dans leur travail des instruments des plus modernes que la compagnie tient à leur fournir afin de rendre leur besogne plus facile en même temps que plus complète. Chaque marchandise est classée minutieusement sur des tablettes d'une grande propreté et de manière à ce qu'on puisse s'en servir avec rapidité. Les objets dispendieux sont placés dans des cases spéciales et sous verrous.

(Suite à la page 14)

REMERCIEMENTS

La famille de M. Georges Duguay, constable de la Cité d'Arvida, remercie bien sincèrement les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de

son père, M. Pierre Duguay, de Mistassini. Un remerciement spécial s'adresse à ses compagnons de travail, au département de la Santé d'Arvida ainsi qu'au personnel et aux élèves de l'école Ste-Bernadette.

**ROBERGE & FRÈRE
BAGOTVILLE
ANNONCE
L'OUVERTURE D'UN
NOUVEAU SOUS-SOL
(Spécialités pour enfants)
JEUDI 1er MAI**

A cette occasion tous les enfants qui seront accompagnés de leur maman recevront un joli cadeau souvenir.

Ce nouveau SOUS-SOL est de toute beauté, c'est une petite merveille de bon goût et de fantaisie où les mamans pourront habiller leurs petits de la tête aux pieds.

Une cordiale invitation est adressée à tous les enfants de la Baie et des environs à venir le visiter.

Afin que tous reçoivent leur cadeau souvenir, il y aura trois journées d'ouverture.

JEUDI VENDREDI SAMEDI
1er mai 2 mai 3 mai
IL Y AURA DES SPECIAUX D'OUVERTURE

A NOS MARCHANDS

**Aucune Augmentation
dans le prix du**

Coca-Cola

MARQUE DÉPOSÉE

Quoique le Plafond des Prix sur les Boissons Douces ait été annulé nous sommes heureux d'annoncer que le prix du Coca-Cola n'a pas augmenté.

Leclerc & Houde

— ENRG. —

JONQUIERE

Buvez

Coca-Cola

MARQUE DÉPOSÉE

Embouteilleurs autorisés
de COCA-COLA sous
contrat avec Coca-Cola, Ltd.

Jonquière compte...

Au cours de cette visite, nous avons remarqué la présence de plusieurs objets que nombre de nos concitoyens seraient heureux de s'approprier; pour n'en nommer que quelques-uns mentionnons les fameux bas nylon, des bas courts pour enfants, de la vaisselle blanche et fleurie épaisse comme on n'en voit plus depuis le début de la guerre, une grande quantité de vaisseaux en aluminium, de marchandises à la verge.

Nous avons remarqué aussi, dans un autre domaine, que la bâtisse était munie d'un système de chauffage à l'huile, ce qui éliminera les ennuis d'un système au charbon. Il convient de signaler un département aménagé spécialement pour protéger certaines marchandises contre les ravages de la poussière.

DES REPAS

Une innovation qui réjouira nombre de personnes est certes celle de servir des repas à toute heure du jour. Une cuisine et un comptoir des plus modernes ont été installés au premier étage à proximité des comptoirs de vente. Tous les mets servis sortiront de la cuisine même du magasin. Le café sera servi à 5 sous la tasse et les mets des plus succulents.

Le département ouvert au public comprendra de nombreux comptoirs où plus de 150 jeunes filles feront le service. Au comptoir des bonbons, on s'occupera constamment de tenir les montres dans un état de très grande propreté. Un lavabo sera à la disposition des commis à cette fin. L'installation d'un ascenseur du sous-sol à cet étage permettra aussi de donner un service très rapide.

Chaque département possédera un téléphone afin que les communications entre eux soit plus prompte. L'édifice est muni d'un système de ventilation des plus modernes et les hommes et les dames ont des chambres de toilette à leur disposition.

LES EMPLOYÉS

Malgré le grand nombre de personnes qu'elle emploie, 150, la maison Woolworth tient à leur assurer le plus de confort possible et un mode d'emploi des plus satisfaisants. Tous les jours, elles ont un quart d'heure de repos dans l'avant-midi et l'après-midi. Elles peuvent passer ce laps de temps dans une salle de récréation spécialement aménagée pour elles, où elles jouissent de la radio et de divers amusements. On a aussi fait le nécessaire pour leur permettre de prendre leur repas à cet endroit s'il est nécessaire. Elles peuvent de plus jouir de vestiaires très bien aménagés et de plusieurs autres avantages.

Contrairement à la plupart de nos magasins, les bureaux sont situés au second étage et sont complètement hors de la vue du public. Les commis encaissent l'argent eux-mêmes et deux employés nommés à cette fin s'occupent de faire les rapports après la journée de travail.

En terminant cette visite, M. Cadieux nous a prié de présenter ses excuses à la population pour les quelques imperfections qu'elle trouverait dans la finition de l'immeuble. La rareté des matériaux, dit-il, nous a contraint de faire certaines restrictions, mais nous vous assurons que dès le début de l'année, ces lacunes seront comblées.

POUR LES MAMANS

En l'occasion de la fête des Mères, le magasin Woolworth a reçu un choix considérable de cadeaux de toutes sortes qui feront de la maman une heureuse. Nous vous invitons cordialement à venir le choisir vous-même.

NOËL GAGNÉ Ltée

CONTRACTEURS GÉNÉRAUX

MANUFACTURIER DE PORTES ET CHASSIS
DIVERS MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

393 rue St-Dominique Tél.: 468 JONQUIÈRE

PRODUITS GENERAL MOTORS



CÔTE BOIVIN AUTO SERVICE INC

LA MAISON DE CONFIANCE

332, rue Racine CHICOUTIMI Tél.: 300

NETTOYEUR IDÉAL ENRG.

Angle des rues St-Pierre et St-Hubert
JONQUIÈRE — Tél.: 368

ARVIDA — 207A Davis ARVIDA — Tél.: 482

VOUS GARANTIS UN SERVICE DE 48 HEURES

DANS LE NETTOYAGE

J'ACHETERAI EN TOUS TEMPS VOS MEUBLES
USAGES AUX MEILLEURES CONDITIONS

PHILIPPE DUCHESNE

MARCHAND DE MEUBLES — NEUFS ET USAGES
110 rue St-Pierre Tél.: 527J Jonquière

PNEUS — PEINTURE — BATTERIES

**UNITED AUTO PARTS SAGUENAY
— LTD —**

Pièces de rechange, reconstruction à neuf et échange de
moteurs pour toutes marques d'automobiles et de camions.

LEO TREMBLAY Tél.: 599
Gérant Chicoutimi.

Tél.: 203

ALPHONSE ROSS

TAXI — 517, RUE MELLON — ARVIDA — TAXI

REPRESENTANT DE

JOS. BLACKBURN, ENRG.

DIRECTEUR DE FUNERAILLES — EMBAUMEURS
SERVICE D'AMBULANCE — SALONS MORTUAIRES

36 AV. BEGIN TEL.: 134 CHICOUTIMI

POUR VOS ASSURANCES D'AUTOMOBILES

Patrick Gauthier, Enr.

ASSURANCES GÉNÉRALES

106 rue St-Dominique Jonquière
(En face du bureau de postes)

SERVEZ-VOUS DE CE BON !

ÉCONOMISEZ 5¢ SUR 3 cartons réguliers OU 2 gros cartons

de **Post's**

CORN FLAKES



Un Produit de General Foods

Ce Bon VAUT CINQ CENTS

Notre épicière vous accordera une réduction de cinq cents sur l'achat de 3 cartons réguliers ou de 2 gros cartons de Post's Corn Flakes, si vous faites usage de ce bon avant le 31 mai.

PRÉSENTEZ-LE À VOTRE ÉPICIER DEMAIN

À L'ÉPICIER: le vendeur de General Foods Limited vous remboursera 5¢ en argent pour ce bon pourvu qu'il porte votre signature. Si vous le préférez, postez-le à General Foods Limited, Edifice Canada Cement, Montréal, P.Q.

"J'ai payé 5¢ à un client qui a pris avantage de votre offre et a acheté du Post's Corn Flakes avec ce bon."

Signature de l'Épicière

LA TEINTURERIE RÉGIONALE

— ENR. —

104 rue Ste-Famille Tél.: 305

KENOGAMI

259 rue Racine Tél.: 1546

CHICOUTIMI

vous garantit tous ses travaux

SPECIALITE — TEINTURE DE TOUS GENRES

Nous venons de recevoir une quantité limitée de réservoirs d'huile de 200 et 250 gallons pour livraison immédiate aux premiers acheteurs.

Nous recevrons bientôt une certaine quantité de bois vert et nous vous recommandons de placer vos commandes immédiatement pour l'automne.

JORON & CIE, INC.

CHICOUTIMI	ARVIDA	JONQUIERE
COIN AVE. MORIN et RUE NO 1 Tél.: 275	213 rue DAVIS Tél.: 151	240 ave. ST-PIERRE Tél.: 314

Visitez souvent le rendez-vous des personnes bien mises.

LE MAGASIN

PHILIPPE MAZIADÉ & CIE, INC.

154-158 rue Racine Tél.: 470 CHICOUTIMI

Buy and Save at

BOIVIN'S SHOPS

"WHERE THE BEST DRESSED PEOPLE BUY".



LADIES SHOP
136 Racine
Tél.: 740

MEN'S SHOP
131 Racine
Tél.: 1088

PEINTURE B-H — OUTILS — USTENSILES DE CUISINE — MACHINES A BOIS



LIVRAISON TOUS LES JOURS A ARVIDA

TEL.: 342

CHICOUTIMI

Bains — Lavabos — Eviers — Tuyauterie — Matériaux de Construction

PETITES ANNONCES

TARIF DES PETITES ANNONCES

0.01 du mot, montant minimum par insertion 0.35; 3 insertions \$1. Pour les employés de l'Aluminium et ses filiales 0.25; 3 insertions 0.75 cts.

Les personnes qui désirent publier une petite annonce dans cette colonne sont priées de nous la faire parvenir, sans oublier le prix d'insertion, au plus tard avant 4 h. le lundi précédent la publication.

CHAMBRE A LOUER, meublée, s'adresser à 608 rue Volta, Arvida.

PERDU. — Montre en or de marque "Bulova" pour dame. Perdu quelque part entre le Centre et le No 263 Moritz en passant la côte du théâtre Palace. S'adresser à Mlle Jeanne Mercier, rue Moritz, tél.: 656. Récompense promise à qui la remettra.

CHAMBRE ET PENSION. — On trouvera chambre et pension en s'adressant à 228-21e rue, Arvida.

ROOM AND BOARD. — Apply to 228-21st St., Arvida, Que.

A VENDRE. — Une maison bâtie par la Compagnie en 1942. Six pièces. Située rue Crescent. S'adresser à 157 rue Crescent, Arvida, Que.

FOR SALE — Garden manure — Gardeners in need of manure may purchase same from Mr. E. Sorenson, Saint-Jean-Eudes, tél.: 823.

ENGRAIS POUR JARDIN - A VENDRE. — Ceux qui auraient besoin de l'engrais pour leur jardinage pourront s'adresser à M. E. Sorenson, Saint-Jean-Eudes, tél.: 823.

ON DEMANDE. — Une machine à coudre, électrique ou non. Appelez A.C.O.C. 3226, avant 5 h. p.m.

WANTED. — One sewing-machine, electric or treadle. Tel.: A.C.O.C. 3226 before 5.00 P.M.

A VENDRE. — Une robe de noces en satin, grandeur 14 à 16, prix modique. S'adresser à Mme G. VÉneuve, 243, rue Marquette, Arvida.

CHAMBRE A LOUER — pour couple sans enfant. S'adresser à 221-281ème rue, Arvida.

CHAMBRE ET PENSION — pour 2 amis ou deux frères. S'adresser à 225-291ème rue, Arvida, tél. 416-J 2 coups.

ROOM TO LET: — will accommodate two brothers or two friends. Apply at 335-28th Street, Arvida.

A LOUER — Chambre pouvant accommoder deux frères ou deux amis. S'adresser à 335-28e Rue, Arvida.

FOR SALE. — Aluminum Waterless kitchen utensils at cost price. Inquire at 103 Downing, Arvida.

A VENDRE. — Ustensiles de cuisine en aluminium, cuisson sans eau au prix coûtant. S'adresser à 103 rue Downing, Arvida.

A VENDRE. — Costume neuf — couleur: brun-café rayé. Grandeur: 14 X. Cause: Trop petit. Bon prix. S'adresser à: 114 rue Régina, Arvida, Qué.

A VENDRE. — Balayeuse électrique, marque Hoover, modèle 251. En parfaite condition. Prix d'au-baine. Pour du comptant seulement. S'adresser, après 5 h. p.m., à 331 rue Deville.

CHAMBRES A LOUER — à couple sans enfants — usage de la cuisine si désiré. S'adresser à 80 rue Price, Kénogami, P.Q.

A VENDRE. — Ameublement de salon "Simmon's". Aussi poêle combiné au bois et électricité, une aubaine. S'adresser à 31 King George, Kénogami.

LE RADAR SUR LES NAVIRES DE LA CAN. STEAMSHIP LINES

Suivant une nouvelle bien fondée, les quatre navires de la Canada Steamship Lines qui remontent le Saguenay, au cours de l'été, le SS. Richelieu, le SS. Tadoussac, le SS. Québec et le SS. Saint-Laurent, seront munis d'équipement de radar. Ce qui leur permettra de naviguer dans l'obscurité et le brouillard sans aucune difficulté.



DEUX MAGASINS MAINTENANT...

UN SEUL SERVICE TOUJOURS

CYRILLE SAVARD

HORLOGER—BIJOUTIER

125 rue Racine
Tél.: 104

292 rue Racine
Tél.: 1221

CHICOUTIMI

CONFIEZ VOS REPARATIONS A

ARVIDA WELDING AND REPAIR SHOP

JOACHIM MERCIER, prop.

Un soudeur de 20 années d'expérience sera à votre service. — Ouvrages sur tours. — Réparation de machines à laver. — Ouvrage général. — Travail garanti.

Rivière Deschesne

Tél.: 582W

ARVIDA

THÉÂTRE PRINCESS KÉNOGAMI

Vendredi-samedi, 2-3 mai:

"ADVENTURE"

Clark Gable et Greer Garson

Dimanche-lundi, 4-5 mai:

"OUT OF THIS WORLD"

Eddy Bracken et Diana Lynn

"DOLL FACE"

Carmen Miranda et Perry Como

Mar.-mer.-jeu., 6-7-8 mai:

"TOUTE LA VIE DANSE"

Louise Rayner et Fernand Gravey

THÉÂTRE CENTRE JONQUIÈRE

Jeudi-vend.-sam., 1-2-3 mai:

"LA ROSE BLANCHE"

Loretta Young et Conrad Veidt

"IT THE HAY"

Judy Canova et Russ Hunter

Dim.-lun.-mar.-mer., 4-5-6-7 mai

"LE COMTE DE MONTE CRISTO"

Pierre Richard Willm et Michelle Alfa

"TWICE BLESSED"

Leen Lynn Wylde et James Craig

Jeudi-vend.-sam., 8-9-10 mai:

"CE N'EST PAS MOI"

Jean Tissier et Ginette Leclerc

"REESTLER'S RUND UP"

Kirby Grant et Fuzzu Knight

THÉÂTRE CAPITOLE CHICOUTIMI

Vendredi-samedi, 2-3 mai:

"LETTRE D'AMOUR"

Odetta Joyeux et François Périer

En plus

"SWAMP FIRE"

Johnny Weismuller, Virginia Grey et Buster Grabbe

Lundi-mardi, 5-6 mai:

Grand spécial français

"LA RABOUILLEUSE"

Fernand Gravey et Suzy Prim

Mercredi-jeudi, 7-8 mai:

Le plus grand film de l'année

"REZOR'S EDGE"

Tyrone Power, Gene Tierney, John Payne et Anne Baxter

THÉÂTRE PALACE ARVIDA

Vendredi-samedi, 2-3 mai:

Grand spécial musical en couleurs

"THE SHOCKING MISS PILGRIM"

Betty Grable et Dick Haymes

En plus, sujet court en couleur

20 minutes

Lundi-mardi, 5-6 mai:

"SWAMP FIRE"

Johnny Weismuller et Virginia Gray

En plus un film de 40 minutes de

Laurel et Hardy

Mercredi-jeudi, 7-8 mai:

"LA RABOUILLEUSE"

Fernand Gravey

"NO BODY LIVES FOR EVER"

John Garfield et Geraldine Fitzgerald

ASSURANCES DE TOUTES SORTES

R. WILHELMY
141, Calais Tél. 280 Arvida

ALL KINDS OF INSURANCE

SPORTOSCOPE

PAR
GÉRARD DUVAL



L'Assemblée de fin de saison de la ligue de hockey Jonquière-Kénogami-Lac-St-Jean a été tenue dimanche dernier à Jonquière dans une atmosphère amicale qui démontrait que l'âpreté des activités de la dernière saison a déjà été oubliée.

Ce fut un concert unanime de félicitations à l'adresse des "Aigles" d'Alma qui ont si bien représenté notre ligue dans les éliminatoires pour le championnat Intermédiaire provincial.

Le loquace président des "Aigles", le député Fillion, a reçu avec beaucoup de grâce les témoignages d'appréciation de ses collègues de la Ligue.

Il nous a été donné d'apprendre à cette assemblée, de quelle façon indigne le représentant de la Q.A.H.A. aux Trois-Rivières, a traité les représentants de notre région.

Le député Filion a officiellement annoncé au cours de la réunion que l'aréna de St-Joseph-d'Alma sera terminé à temps pour l'ouverture de la prochaine saison. L'édifice aura 4,500 sièges et sera pourvu d'un système de fabrication de glace artificielle.

Comme nous le mentionnions dans une autre colonne, la semaine dernière, le fils de Louis Moisan, contremaître à la Fraser Brace, a remporté, à Montréal, récemment, le championnat à 118 livres du tournoi des "Golden Gloves".

"Ti-Louis" est fier à juste titre de son rejeton qui participera maintenant au tournoi de Fort-Williams

où sera disputé le championnat amateur du Canada.

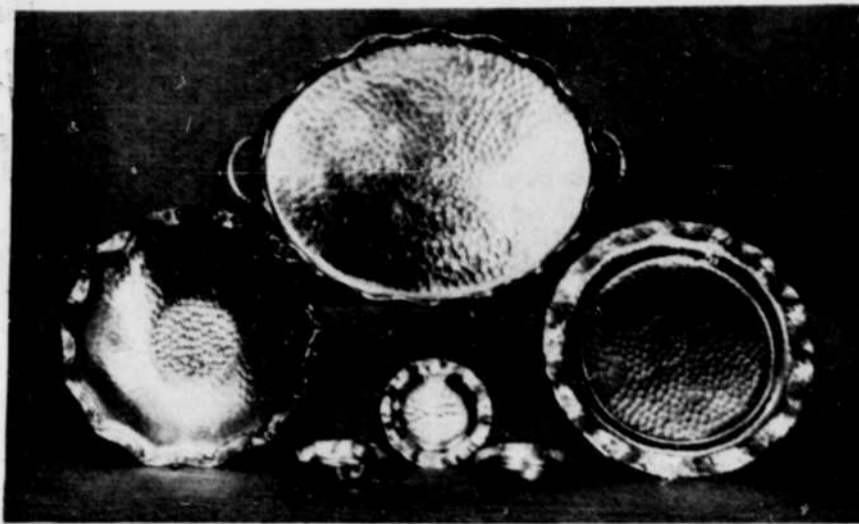
De tous les joueurs qui ont pris part à la récente école de hockey tenue à Winnipeg par les "Rangers" de New-York, ce sont les quatre participants de notre région qui se sont le plus distingués. Jacques Lafond, le solide joueur de défense du club Dolbeau, est celui qui a le plus attiré l'attention de l'instructeur Boucher.

La production...

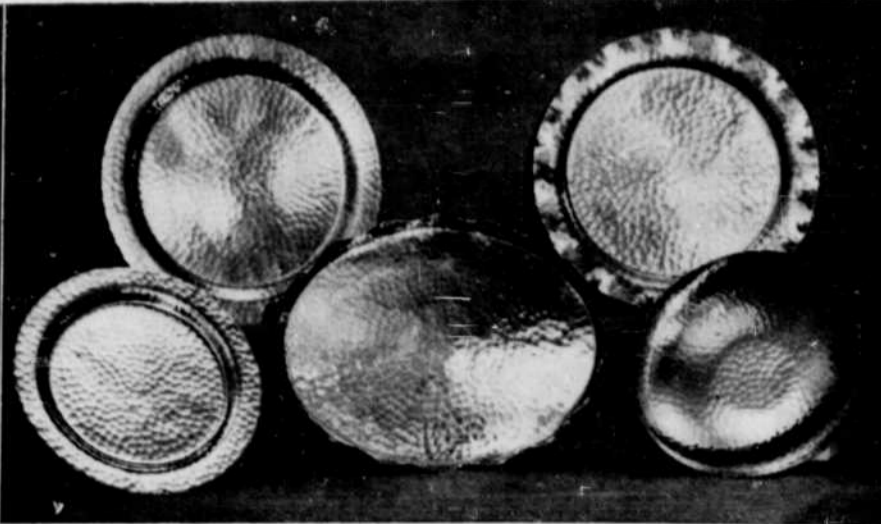
net; pour l'exercice 1946, les impôts s'élevaient à \$9.4 millions et les bénéfices nets à \$12.8 millions.

En 1946, 86 pour cent de la production canadienne de lingots a été exporté, le volume de ces exportations s'élevant à plusieurs fois au-dessus de celui des meilleures années d'avant-guerre, et la Grande-Bretagne, les Etats-Unis et 46 autres pays y participant à des prix plus bas qu'autrefois.

PLATEAUX EN ALUMINIUM



Cette vignette montre une série de plateaux en aluminium forgé. Il y a un plat à fruits, des plateaux à sandwiches et à hors-d'oeuvres de même qu'un plateau à coquetels et un petit plat à noix.



Voici d'autres formes de plateaux, ils ressemblent beaucoup à ceux de la vignette de gauche. Il y a un plat à gateaux, un plateau à sandwiches, un plateau rond de service, un autre plateau à gateau et un plat à fruits.

Durant le premier trimestre de 1947, la production canadienne de lingots était au rythme annuel de 230,000 tonnes métriques, à rapporter à 176,000 tonnes durant les 12 mois de 1946, 450,000 tonnes en 1943 (l'année de la plus grande production durant la guerre) et de 42,500 tonnes en 1937.

Pour la première fois depuis la fin de la guerre, l'accroissement de nos opérations nous permet de mettre au service du rétablissement du commerce extérieur du Canada les moyens de production installés depuis 1940.

Syntonisez CBJ...

perdinck. A cause du temps réservé à cette émission il va de soi que l'oeuvre ne sera présentée qu'en abrégé. Nicholas Goldschmidt, directeur de cette école d'opéra, dirigera.

SERENADE POUR CORDES

Le lundi, 5 mai 1947, à 8 h. du soir.

Gérald Desmarais, basse, prendra part au concert de Radio-Canada le lundi, 5 mai, à 8 h. du soir, sous la rubrique Sérénade pour Cordes. Il chantera "Cécilia", de Richard Strauss, "Chanson de Corinthe", de Brahms et "Without a Song", de Vincent Youmans.

L'orchestre exécutera sous la direction de Jean Deslauriers, "Rondo", de Haydn, "Canzonetta", de Sibelius, Suite de "Dramatic Music", de Purcell, arrangement par Barbirolli, et le finale du Quatuor en sol mineur, de Grieg.

Gérald Desmarais a débuté dans la carrière musicale en 1937. Il a chanté à nombre de concerts à la scène et à la radio. Il a fait partie de l'opéra de Chicago. On se rappelle qu'il a également chanté dans l'opéra "Tristan et Yseult", sous la direction d'Emil Cooper.

A LA CLAIRE FONTAINE

Le mardi, 6 mai 1947, à 9 h. p.m.

Une nouvelle initiative est à signaler dans le domaine de la radio.

Un amour de petit magasin

Pour vos amours d'enfants.



En effet, Radio-Canada fera entendre le mardi soir, à 9 heures, à partir du 6 mai, des oeuvres consacrées à notre répertoire folklorique. Un orchestre exécutera, sous la direction de Roland Leduc, avec le concours d'un chanteur, des oeuvres canadiennes. François Bertrand lira des récits tirés des ouvrages du terroir. Madame Hélène Baillargeon, soprano, sera l'artiste invitée.

Joseph Beaugard dirigera cette émission.

CONCERT ESTIVAL

Le vendredi, 9 mai 1947, à 8 h. du soir.

Alexander Brott, chef d'orchestre au Concert Estival de Radio-Canada, fera entendre le vendredi, 9

mai, à 8 h. du soir l'Ouverture Ruy Blas, de Mendelssohn ainsi que Caprice Espagnol, de Rimsky Korsakoff. Cette dernière oeuvre est considérée comme un tour de force au point de vue orchestral. Le compositeur en parlant a dit: "La couleur orchestrale est l'essence même de la composition."

Le programme ne porte le nom d'aucun soliste.

Le coin de la bibliothèque

ROMANS: Le prophète au manteau vert: J. Buchan

Urbi et Orbi: De Cigala

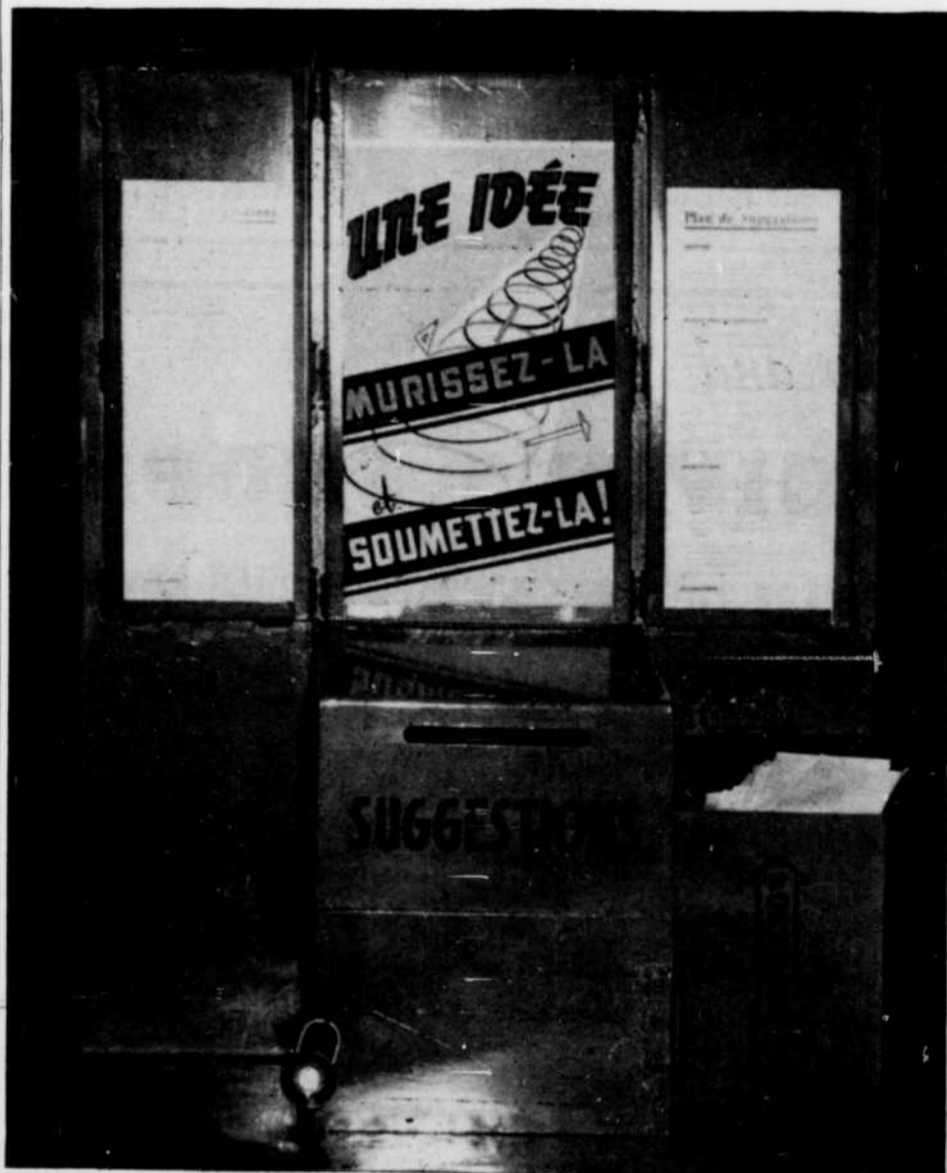
SERIEUX: Frederic Ozanam: Mgr Baunard, Nous avons

fait un beau voyage:

De Croisset

J.-A. Burgess

Cette boîte attend votre suggestion



Les boîtes de suggestions ont toutes été rénovées et réinstallées dans chacun des départements de l'usine. Les employés y trouveront des formules pour écrire et soumettre leurs suggestions. Pour que leurs idées parviennent au Comité du Plan de Suggestions, ils déposent leurs suggestions dans la boîte de leur département respectif. La levée de ces boîtes est faite régulièrement et les suggestions sont immédiatement soumises pour étude au Comité du Plan de Suggestions. Avant de soumettre des suggestions, les employés devraient lire attentivement les conseils qui apparaissent au verso de toutes les formules de suggestions. Ces conseils leur seront très utiles.

THÉÂTRE PALACE ARVIDA

OUVERTURE tous les DIMANCHES

MATINEE: 2 heures — SOIREE: 7 h. 30

2 GRANDS FILMS FRANÇAIS et ANGLAIS

ENTREE: 40c

TAXES INCLUSES

PROGRAMME DIMANCHE LE 4 MAI

"COUP DE FEU DANS LA NUIT"

AVEC

Michèle Morgan et Henri Rolland.

EN PLUS

"MARCO POLO"

AVEC

GARY COOPER

TOUT LE MONDE PRÉFÈRE LE MAGASIN

J.-W. Gagnon
Limitée

Jonquière